

Prot. 21/2-D

Bolzano, Bozen 05/01/2024

**BANDO PER IL RECLUTAMENTO A
TEMPO INDETERMINATO DI DOCENTI
DI PRIMA FASCIA NEI
CONSERVATORI DI MUSICA**

Decreto Ministeriale 180/2023

IL DIRETTORE

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante "*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*", e ss.mm.ii., in particolare i principi stabiliti dall'articolo 35, comma 3 e le indicazioni riguardo il "portale unico del reclutamento" di cui all'articolo 35-ter, e considerato, che per motivi della mancata disponibilità della lingua tedesca sul portale unico risulta necessaria la pubblicazione del bando nella Gazzetta Ufficiale della Regione Trentino – Alto Adige;

VISTO il Decreto-legge 31 agosto 2013, n. 101, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 ottobre 2013, n. 125, recante "*Disposizioni urgenti per il perseguimento di obiettivi di razionalizzazione nelle pubbliche amministrazioni*";

VISTA la Legge 19 giugno 2019, n. 56, recante "*Interventi per la concretezza delle azioni delle pubbliche amministrazioni e la prevenzione dell'assenteismo*" e, in particolare, l'articolo 3;

VISTO il Decreto-legge 17 marzo 2020, n. 18, convertito con modificazioni dalla legge 24 aprile 2020, n. 27, e in particolare l'articolo 74, comma 7-ter, secondo cui, tra l'altro, le procedure concorsuali sono volte a valorizzare e verificare anche il possesso di requisiti specifici e di competenze trasversali tecniche e attitudinali, ivi incluse quelle manageriali per le qualifiche dirigenziali, coerenti con il profilo professionale da reclutare. Le predette procedure sono svolte, ove possibile, con

**AUSSCHREIBUNG ZUR UNBEFRISTETEN
AUFNAHME VON DOZENTEN DER
ERSTEN EBENE AN DEN
MUSIKHOCHSCHULEN**

Ministerialdekret 180/2023

DER DIREKTOR

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 165 vom 30. März 2001 mit den "*Allgemeinen Vorschriften für die Organisation der Beschäftigung in den öffentlichen Verwaltungen*" i.g.F, insbesondere auf die in Artikel 35 Absatz 3 festgelegten Grundsätze und die Angaben zum "einheitlichen Einstellungsportaal" emäß Artikel 35-ter, wobei aufgrund der mangelnden Verfügbarkeit der deutschen Sprache im einheitlichen Portal die Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der Region Trentino - Südtirol erforderlich bleibt.

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 101 vom 31. August 2013, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 125 vom 30. Oktober 2013, über „*Dringende Bestimmungen zur Verfolgung von Rationalisierungszielen in den öffentlichen Verwaltungen*“;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 56 vom 19. Juni 2019 über „*Maßnahmen zur Konkretisierung des Handelns der öffentlichen Verwaltungen und zur Vorbeugung von Fehlzeiten*“, insbesondere auf Artikel 3;

IN ANBETRACHT des Gesetzesdekrets Nr. 18 vom 17. März 2020, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 27 vom 24. April 2020, und insbesondere des Artikels 74 Absatz 7-ter, wonach die Auswahlverfahren unter anderem auch darauf abzielen, den Besitz spezifischer Anforderungen und übergreifender Fach- und Eignungskompetenzen, einschließlich Führungskompetenzen für Führungspositionen, die dem einzustellenden Berufsprofil entsprechen, zu fördern und zu überprüfen. Die genannten

l'ausilio di strumentazione informatica e con l'eventuale supporto di società e professionalità specializzate in materia di reclutamento e di selezione delle risorse umane;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, *“Regolamento recante norme sull’accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi”*;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 16 giugno 2023, n. 82, *“Regolamento recante modifiche al decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, concernente norme sull’accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi”*;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957, n. 3, recante il *“Testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato”*;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 3 maggio 1957, n. 686, recante *“Norme di esecuzione del testo unico delle disposizioni sullo statuto degli impiegati civili dello Stato, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 10 gennaio 1957, n.3”*;

VISTO il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 7 febbraio 1994, n. 174, *“Regolamento recante norme sull’accesso dei cittadini degli Stati membri dell’Unione europea ai posti di lavoro presso le amministrazioni pubbliche”*;

VISTA la Legge 23 agosto 1988, n. 370 *“Esenzione dall’imposta di bollo per le domande di concorso e di assunzione presso le amministrazioni pubbliche”*;

VISTA la Legge 12 marzo 1999, n. 68, recante *“Norme per il diritto al lavoro dei disabili”*, in particolare l’art. 3 e l’art. 18, comma 2, concernenti le quote d’obbligo occupazionali a favore delle categorie protette;

Verfahren werden, soweit möglich, mit Hilfe computergestützter Instrumente und mit möglicher Unterstützung von Unternehmen und Fachleuten durchgeführt, die auf die Einstellung und Auswahl von Humanressourcen spezialisiert sind;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 487 vom 9. Mai 1994 *„Regelung des Zugangs zur Beschäftigung in der öffentlichen Verwaltung und der Verfahren zur Durchführung von Auswahlverfahren, Einzelauswahlverfahren und anderen Formen der Einstellung im öffentlichen Dienst“*;

GESTÜTZT AUF das Präsidialdekret Nr. 82 vom 16. Juni 2023 *“Verordnung zur Änderung des Präsidialdekrets Nr. 487 vom 9. Mai 1994 über die Regelung des Zugangs zur Beschäftigung in der öffentlichen Verwaltung und die Modalitäten der Durchführung von Auswahlverfahren, Einzelauswahlverfahren und anderen Formen der Einstellung im öffentlichen Dienst“*;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 3 vom 10. Januar 1957 mit dem *„Einheitstext der Bestimmungen über den Status der Staatsbediensteten“*;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 686 vom 3. Mai 1957 mit den *„Durchführungsbestimmungen zum Einheitstext der Bestimmungen über den Status der Staatsbediensteten, genehmigt durch das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 3 vom 10. Januar 1957“*;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten des Ministerrats Nr. 174 vom 7. Februar 1994 *„Regelung des Zugangs von BürgerInnen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union zu Stellen in der öffentlichen Verwaltung“*;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 370 vom 23. August 1988 *„Befreiung von der Stempelsteuer auf Bewerbungen für Auswahlverfahren und Stellen in öffentlichen Verwaltungen“*;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 über die *„Regeln für das Recht der Behinderten auf Arbeit“*, insbesondere auf Art. 3 und Art. 18, Absatz 2, betreffend die

VISTA la Legge 5 febbraio 1992, n. 104, "*Legge quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate*";

VISTO il Decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90, convertito, con modificazioni, nella legge 11 agosto 2014, n. 114, e in particolare l'articolo 25, comma 9, che aggiunge il comma *2-bis* dell'articolo 20 della predetta legge 5 febbraio 1992, n. 104;

VISTO il Decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, con riferimento ai disturbi specifici dell'apprendimento (c.d. "DSA"), convertito con modificazioni dalla Legge 6 agosto 2021, n. 113;

VISTO il Decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66, "*Codice dell'ordinamento militare*", e in particolare gli articoli 678 e 1014;

VISTO l'articolo 37 del Decreto-legge 6 luglio 2011, n. 98, convertito, con modificazioni, dalla legge 15 luglio 2011, n. 111, recante "*Disposizioni urgenti per la stabilizzazione finanziaria*";

VISTO l'articolo 73, comma 14, del Decreto-legge 21 giugno 2013, n. 69, convertito, con modificazioni, dalla legge 9 agosto 2013, n. 98, recante "*Disposizioni urgenti per il rilancio dell'economia*";

VISTA la Legge 7 agosto 1990, n. 241, recante "*Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi*";

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 "*Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa*" e ss.mm.ii.;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 12 aprile 2006, n. 184, concernente

obbligatorischen Beschäftigungsquoten für geschützte Kategorien;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 104 vom 5. Februar 1992, "*Rahmengesetz für die Unterstützung, die soziale Integration und die Rechte von Behinderten*";

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 90 vom 24. Juni 2014, das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 114 vom 11. August 2014 umgewandelt wurde, insbesondere auf Artikel 25 Absatz 9, der Artikel 20 des genannten Gesetzes Nr. 104 vom 5. Februar 1992 um Absatz *2-bis* ergänzt;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 80 vom 9. Juni 2021 über spezifische Lernstörungen (sog. "DSA"), umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 66 vom 15. März 2010, "*Kodex der militärischen Ordnung*", insbesondere auf die Artikel 678 und 1014;

GESTÜTZT AUF den Artikel 37 des Gesetzesdekrets Nr. 98 vom 6. Juli 2011, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 111 vom 15. Juli 2011, über "*Dringende Maßnahmen zur finanziellen Stabilisierung*";

GESTÜTZT AUF den Artikel 73, Absatz 14 des Gesetzesdekrets Nr. 69 vom 21. Juni 2013, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 98 vom 9. August 2013, betreffend "*Dringende Maßnahmen zur Wiederbelebung der Wirtschaft*";

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 über "*Neue Regeln für Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsdokumenten*";

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 "*Einheitstext der Rechts- und Verwaltungsvorschriften im Bereich der Verwaltungsdokumentation*" i.g.F.;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 184 vom 12. April 2006

il *“Regolamento recante disciplina in materia di accesso ai documenti amministrativi”*;

VISTA la legge 6 novembre 2012, n. 190, *“Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”*;

VISTO il Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, recante *“Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”*;

VISTO il Decreto legislativo del 30 giugno 2003, n. 196, recante il *“Codice in materia di protezione dei dati personali”* e ss.mm.ii., nonché il Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati);

VISTO il Decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, recante il *“Codice dell’amministrazione digitale”*;

VISTI i Decreti legislativi 9 luglio 2003, n. 215 e n. 216 recanti, rispettivamente, *“Attuazione della direttiva 2000/43/CE per la parità di trattamento tra le persone, indipendentemente dalla razza e dall’origine etnica”*, e *“Attuazione della direttiva 2000/78/CE per la parità di trattamento in materia di occupazione e di condizioni di lavoro”*;

VISTO il Decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, recante *“Codice delle pari opportunità tra uomo e donna”*, a norma della Legge 28 novembre 2005, n. 246, art. 6;

VISTA la Legge 5 novembre 2021, n. 162, recante *Modifiche al codice di cui al decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, e altre disposizioni in materia di pari opportunità tra uomo e donna in ambito lavorativo”*;

„Regelung des Zugangs zu Verwaltungsdokumenten“;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 190 vom 6. November 2012, *“Bestimmungen zur Verhinderung und Bekämpfung von Korruption und Illegalität in der öffentlichen Verwaltung”*;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 33 vom 14. März 2013 über die *„Neuordnung der Vorschriften über das Recht auf Zugang der BürgerInnen und die Verpflichtungen zur Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung von Informationen durch die öffentlichen Verwaltungen“*;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 mit dem *„Datenschutzgesetz“* iGf, die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);

GESTÜTZT AUF die Das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 82 vom 7. März 2005, die den *“Kodex der digitalen Verwaltung”* enthält;

GESTÜTZT AUF die Gesetzesvertretenden Dekrete Nr. 215 und Nr. 216 vom 9. Juli 2003 zur *„Umsetzung der Richtlinie 2000/43/EG zur Anwendung des Gleichbehandlungsgrundsatzes ohne Unterschied der Rasse oder der ethnischen Herkunft“* bzw. zur *“Umsetzung der Richtlinie 2000/78/EG zur Verwirklichung der Gleichbehandlung in Beschäftigung und Beruf”*;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 198 vom 11. April 2006 *“Kodex der Chancengleichheit von Männern und Frauen”*, gemäß Gesetz Nr. 246 vom 28. November 2005, Art. 6;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 162 vom 5. November 2021 *“Änderungen des Gesetzesdekrets Nr. 198 vom 11. April 2006 und andere Bestimmungen zur Chancengleichheit von Männern und Frauen im Bereich der Beschäftigung“*;

VISTO il Decreto legislativo 25 gennaio 2010, n. 5, in attuazione della direttiva 2006/54/CE relativa al principio delle pari opportunità e della parità di trattamento fra uomini e donne in materia di occupazione e impiego;

VISTA la Legge 15 maggio 1997, n. 127, recante *“Misure urgenti per lo snellimento dell’attività amministrativa e dei procedimenti di decisione e controllo”*;

VISTO il Decreto-legge 9 febbraio 2012, n. 5, recante *“Disposizioni urgenti in materia di semplificazione e di sviluppo”*, convertito con legge 4 aprile 2012, n. 35, e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la Legge 21 dicembre 1999, n. 508, recante *“Riforma delle Accademie di belle arti, dell’Accademia nazionale di danza, dell’Accademia nazionale di arte drammatica, degli Istituti superiori per le industrie artistiche, dei Conservatori di musica e degli Istituti musicali pareggiati”*;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 28 febbraio 2003, n. 132, *“Regolamento recante criteri per l’autonomia statutaria, regolamentare e organizzativa delle istituzioni artistiche e musicali, a norma della legge 21 dicembre 1999, n. 508”*

VISTO il Decreto Legislativo 25 luglio 2006, n. 245 *“Norme di attuazione dello Statuto speciale della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol in materia di accademia di belle arti, istituti superiori per le industrie artistiche, conservatori di musica e istituti musicali pareggiati in provincia di Bolzano.”*

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 2005, n. 212, *“Regolamento recante disciplina per la definizione degli ordinamenti didattici delle istituzioni di alta formazione artistica, musicale e coreutica, a norma dell’articolo 2, della legge 21 dicembre 1999, n. 508”* e i relativi decreti attuativi;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 5 vom 25. Januar 2010 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/54/EG zum Grundsatz der Chancengleichheit und Gleichbehandlung von Männern und Frauen in Arbeits- und Beschäftigungsfragen;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 127 vom 15. Mai 1997 *“Dringende Maßnahmen zur Rationalisierung der Verwaltungstätigkeit und der Entscheidungs- und Kontrollverfahren”*;

GESTÜTZT AUF die Gesetzesdekret Nr. 5 vom 9. Februar 2012 *“Dringende Bestimmungen zur Vereinfachung und Entwicklung”*, umgewandelt in das Gesetz Nr. 35 vom 4. April 2012, mit Änderungen und Ergänzungen;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 508 vom 21. Dezember 1999 *“Reform der Kunstakademien, der Nationalen Tanzakademie, der Nationalen Akademie für Schauspielkunst, der Höheren Institute für künstlerische Industrie, der Musikkonservatorien und der gleichgestellten Musikinstitute”*;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 132 vom 28. Februar 2003 *“Verordnung zur Festlegung der Kriterien für die satzungsmäßige, ordnungspolitische und organisatorische Autonomie der künstlerischen und musikalischen Einrichtungen gemäß dem Gesetz Nr. 508 vom 21. Dezember 1999”*;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret 245 vom 25. Juli 2006 *„Normen für die Durchführung des Sonderstatuts der Region Trentino-Südtirol betreffend die Kunsthochschulen, die Hochschulen für künstlerische Berufe, die Musikhochschulen und die gleichgestellten Musikinstitute in der Provinz Bozen“*;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 212 vom 8. Juli 2005 *“Verordnung zur Festlegung der Regeln für die Definition der didaktischen Vorschriften der Hochschulen für künstlerische, musikalische und koreutische Ausbildung gemäß Artikel 2 des Gesetzes Nr. 508 vom 21. Dezember 1999”* und dessen Durchführungsverordnungen;

VISTO il decreto ministeriale 3 luglio 2009, n. 90, con il quale sono stati definiti i settori artistico-disciplinari con le relative declaratorie e campi disciplinari di competenza dei Conservatori di musica e degli Istituti musicali pareggiati e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il decreto-legge 24 aprile 2017, n. 50, convertito, con modificazioni, alla legge 21 giugno 2017, n. 96, e in particolare l'articolo 22-bis;

VISTA la Legge 29 luglio 2021, n. 108, conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, recante *governance* del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure, convertito con modificazioni dalla legge 29 luglio 2021, n. 108, in particolare l'art. 64-bis, comma 3;

VISTO il Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009 di equiparazione tra i diplomi di laurea vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) ex D.M. 509/99 e lauree magistrali (LM) ex D.M. 270/04 ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi;

VISTA la direttiva del Ministro per la Pubblica Amministrazione 24 giugno 2019, n. 1;

VISTO il decreto-legge 30 dicembre 2022, n. 198, convertito, con modificazioni, dalla legge 24 febbraio 2023, n. 14, e in particolare l'articolo 6, comma 4-ter, il quale prevede che *"per l'anno accademico 2023/2024, le istituzioni [...] possono reclutare, nei limiti delle facoltà assunzionali autorizzate e successivamente ripartite dal Ministero dell'università e della ricerca, personale docente a tempo indeterminato prioritariamente a valere sulle vigenti graduatorie di cui all'articolo 14, comma 4- quater, del decreto-legge 30 aprile 2022, n. 36, convertito con modificazioni dalla legge 29 giugno 2022, n. 79, nonché sulle vigenti graduatorie nazionali per titoli e, in subordine, mediante selezioni pubbliche per titoli ed esami, nel rispetto dei principi di cui all'articolo 35,*

GESTÜTZT AUF das Ministerialdekret Nr. 90 vom 3. Juli 2009, durch den die künstlerischen Fachbereiche mit den entsprechenden Erklärungen und disziplinären Zuständigkeiten der Musikhochschulen und der "gleichgestellten Musikinstitute" festgelegt wurden, sowie auf die nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 50 vom 24. April 2017, das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 96 vom 21. Juni 2017 umgewandelt wurde, insbesondere auf Artikel 22-bis;

GESTÜTZT AUF das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, das mit Änderungen das Gesetzesdekret Nr. 77 vom 31. Mai 2021 über die *Verwaltung* des Staatlichen Wiederaufbauplans und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren, das mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021 umgewandelt wurde, in Kraft setzt, insbesondere Artikel 64-bis, Absatz 3;

GESTÜTZT AUF das Interministerielle Dekret vom 9. Juli 2009 über die Gleichwertigkeit der Abschlüsse der alten Schule, der Fachabschlüsse gemäß Ministerialdekret 509/99 und der Masterabschlüsse gemäß Ministerialdekret 270/04 zum Zwecke der Teilnahme an öffentlichen Auswahlverfahren;

GESTÜTZT AUF die Richtlinie Nr. 1 des Ministeriums für öffentliche Verwaltung vom 24. Juni 2019;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 198 vom 30. Dezember 2022 das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 14 vom 24. Februar 2023 umgewandelt wurde, insbesondere auf Artikel 6, Abs. 4-ter, der vorsieht, dass *"für das akademische Jahr 2023/2024 die Institutionen [...] im Rahmen der vom Ministerium für Universität und Forschung genehmigten und anschließend zugewiesenen Einstellungsbefugnisse Lehrpersonal mit unbefristeten Verträgen einstellen können, wobei vorrangig die aktuellen Ranglisten gemäß Artikel 14, Absatz 4-quater, des Gesetzesdekrets Nr. 36 vom 30. April 2022, umgewandelt mit Änderungen durch Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022, verwendet werden .36 vom 30. April 2022, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022, sowie*

comma 3, lettere a), b), c) ed e) e del comma 1, lettera a), dell'articolo 35-bis, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, nonché di criteri, modalità e requisiti di partecipazione definiti con decreto del Ministro dell'università e della ricerca, da adottarsi entro trenta giorni dall'entrata in vigore della legge di conversione del presente decreto”;

VISTO il decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca 29 marzo 2023, n. 180, recante criteri, modalità e requisiti di partecipazione a selezioni pubbliche per titoli ed esami per la costituzione di graduatorie d'istituto utili per l'attribuzione di incarichi a tempo indeterminato per il personale docente delle Istituzioni statali di alta formazione artistica, musicale e coreutica, di cui all'articolo 1 della legge 21 dicembre 1999, n. 508;

VISTA la nota del Ministero dell'Università e della Ricerca – Direzione generale delle istituzioni della formazione superiore 9 giugno 2023, prot. n. 7140, avente ad oggetto *“DM n. 180/2023 in materia di reclutamento di docenti AFAM a tempo indeterminato per l'anno accademico 2023/2024. Indicazioni applicative”;*

CONSIDERATO l'esaurimento delle graduatorie GNE, GET e di quelle nazionali di cui all'art. 2-bis, D.L. 97/2004; all'art. 19, comma 2, D.L. 104/2013; all'art. 1, comma 655, L. 205/2017; all'art. 3-*quater*, comma 3, D.L. 1/2020, in riferimento alle cattedre libere relative al settore artistico-disciplinare (SAD) oggetto del presente bando;

VISTO il decreto dirigenziale 7 luglio 2023, n. 8472, che ripartisce tra le istituzioni AFAM le facoltà assunzionali;

VISTI i vigenti CC.CC.NN.LL. del comparto Afam ed in particolare il C.C.N.L. “Istruzione e Ricerca” 2016-2018 del 19 aprile 2018 e

die aktuellen nationalen Ranglisten für Qualifikationen und, als sekundäre Maßnahme, durch öffentliche Auswahlen auf der Grundlage von Qualifikationen und Prüfungen, unter Beachtung der in Artikel 35 Absatz 3 Buchstaben a), b), c) und e) und Absatz 1 Buchstabe a) des Artikels 35-bis des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 festgelegten Grundsätze, sowie die Kriterien, Methoden und Teilnahmebedingungen, die durch ein Dekret des Ministers für Universität und Forschung festgelegt werden, das innerhalb von dreißig Tagen nach Inkrafttreten des Gesetzes zur Umsetzung dieses Dekrets zu verabschieden ist”;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Ministers Nr. 180 des Ministeriums für Universität und Forschung vom 29. März 2023, der die Kriterien, Verfahren und Anforderungen für die Teilnahme an öffentlichen Auswahlverfahren auf der Grundlage von Qualifikationen und Prüfungen für die Erstellung von Institutsranglisten festlegt, die für die Vergabe von Dauerstellen für Lehrkräfte der staatlichen Hochschulen für künstlerische, musikalische und choreutische Ausbildung gemäß Artikel 1 des Gesetzes Nr. 508 vom 21. Dezember 1999 nützlich sind;

GESTÜTZT AUF den Vermerk des Ministeriums für Universität und Forschung - Generaldirektion für Hochschulen vom 9. Juni 2023, Prot. Nr. 7140, betreffend das *“Ministerialdekret Nr. 180/2023 über die Einstellung von AFAM-Dozenten mit unbefristeten Verträgen für das akademische Jahr 2023/2024. Hinweise zur Anwendung”;*

IN ANBETRACHT der Ausschöpfung der GNE-, GET- und nationalen Ranglisten gemäß Artikel 2-bis, Gesetzesdekret 97/2004; Artikel 19, Absatz 2, Gesetzesdekret 104/2013; Artikel 1, Absatz 655, Gesetz 205/2017; Artikel 3-*quater*, Absatz 3, Gesetzesdekret 1/2020, in Bezug auf die freien Lehrstühle im künstlerischen Fachbereich, der Gegenstand dieser Ausschreibung ist;

GESTÜTZT AUF das Dekret des Direktors Nr. 8472 vom 7. Juli 2023, der die Einstellungsbefugnisse auf die AFAM-Institutionen aufteilt;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG der geltenden CC.CC.NN.LL. des Afam-Sektors und insbesondere des C.C.N.L. “Bildung und

C.C.N.L. economico "Istruzione e Ricerca" 2019-2021 del 6 dicembre 2022;

VISTO il Decreto-legge 30 dicembre 2021, n. 228, convertito, con modificazioni, dalla legge 25 febbraio 2022, n. 15, in particolare l'articolo 5, comma 3-*septies*;

VISTO il Decreto Legislativo 16 marzo 1992 n.265: Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige in ordine all'insegnamento in lingua tedesca nel conservatorio di musica di Bolzano;

VISTO il Decreto Legislativo n.245 del 25 luglio 2006;

VISTO il sistema di classificazione dei profili professionali del personale dell'Amministrazione;

VERIFICATO che i posti risultano ad oggi vacanti;

VISTI i verbali delle riunioni del Consiglio Accademico del Conservatorio "Claudio Monteverdi" in data 17.11.2023 e 27.12.2023;

CONSIDERATO che occorre pertanto procedere con selezioni pubbliche per titoli ed esami secondo quanto disposto dal sopra richiamato Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca 29 marzo 2023, n. 180;

VISTO lo Statuto del Conservatorio di Musica di Bolzano approvato con deliberazione della Giunta provinciale e pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige n. 39 del 27 settembre 2011;

Forschung" 2016-2018 vom 19. April 2018 und des wirtschaftlichen C.C.N.L. "Bildung und Forschung" 2019-2021 vom 6. Dezember 2022;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesdekret Nr. 228 vom 30. Dezember 2021, die mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 15 vom 25. Februar 2022 umgewandelt wurde, insbesondere auf Artikel 5, Absatz 3-*septies*;

GESTÜTZT AUF das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 265 vom 16. März 1992: Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol für den Deutschunterricht an der Musikhochschule Bozen;

GESTÜTZT AUF Gesetzesvertretende Dekret 245 vom 25. Juli 2006;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG des Systems zur Einstufung der Berufsprofile des Verwaltungspersonals;

BESTÄTIGT, dass die Stellen bis heute nicht besetzt sind;

GESTÜTZT AUF die Protokolle der Sitzungen des Akademischen Rates des Konservatoriums "Claudio Monteverdi" am 17.11.2023 und am 27.12.2023;

IN ERWÄGUNG, dass es daher notwendig ist, öffentliche Auswahlen auf der Grundlage von Titeln und Prüfungen gemäß den Bestimmungen des oben genannten Ministerialdekretes Nr. 180 des Ministeriums für Universität und Forschung vom 29. März 2023 durchzuführen;

GESTÜTZT AUF das durch Beschluss der Landesregierung genehmigte und im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Nr. 39 vom 27. September 2011, veröffentlichte Statut des Musikkonservatoriums "Claudio Monteverdi";

DECRETA

VERFÜGT

Art. 1 - Oggetto

1. È indetto un concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura a tempo indeterminato di **n. 6 posti** per il profilo di docente di prima fascia - CCNL "Istruzione e Ricerca" settore AFAM - per il settore artistico disciplinare:

Codice	Settore artistico disciplinare (SAD)
COMJ/13*	Musiche tradizionali dell'arco alpino in lingua tedesca*
COMS/01	Musica sacra in lingua tedesca
COID/03	Direzione di orchestra di fiati in lingua tedesca
COOD/04	Pedagogia musicale per didattica della musica in lingua tedesca
COTP/03	Pratica e lettura pianistica in lingua tedesca
CORS/01	Teoria e tecnica dell'interpretazione scenica in lingua tedesca

*Deliberazioni della Giunta Provinciale della Provincia Autonoma di Bolzano n.625 del 13.06.2017 e n. 696 del 27.08.2019.

2. Le riserve dei posti messi a concorso di cui al comma 1 (vedi anche allegato C) sono ripartite come da tabella riportata di seguito:

Conservatorio	Posti	Riserva Art.1 L.68/99	Riserva Art.18, comma 2, L.68/99 e equiparati	Riserva Art.1014 D.Lg 66/2010
Conservatorio Bolzano	1	1	0	0
Totali	1	1	0	0

3. Ai fini dell'inserimento del personale docente nella graduatoria di cui al comma 1, si procede secondo quanto prescritto nel presente bando.

Art. 2 - Requisiti generali e specifici di ammissione

1. Sono ammessi a partecipare al concorso i candidati in possesso dei seguenti requisiti generali alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda:

Art. 1 - Gegenstand

1. Auf der Grundlage von Titeln und Prüfungen wird ein öffentliches Auswahlverfahren zur unbefristeten Besetzung von **6 Stellen** für das Profil eines Dozenten der ersten Ebene - CCNL "Bildung und Forschung" AFAM-Sektor - für den künstlerischen Fachbereich ausgeschrieben:

Kodex	Künstlerischer Fachbereich
COMJ/13*	Alpenländische Volksmusik in deutscher Sprache*
COMS/01	Kirchenmusik in deutscher Sprache
COID/03	Blasorchesterleitung in deutscher Sprache
COOD/04	Musikpädagogik für Musikdidaktik in deutscher Sprache
COTP/03	Klavier als Nebenfach in deutscher Sprache
CORS/01	Bühnenspiel in deutscher Sprache

*Beschlüsse der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 625 vom 13.06.2017 und Nr. 696 vom 27.08.2019.

2. Die Stellenvorbehalte gemäß Absatz 1 (siehe auch Anlage C) werden in der nachstehenden Tabelle angeführt:

Konservatorium	Stellen	Vorbehalt Art.1 G.68/99	Vorbehalt Art.18, Abs. 2, G.68/99 und Äquivalente	Vorbehalt Art.1014 Gd. 66/2010
Konservatorium Bozen	1	1	0	0
Summen	1	1	0	0

3. Für die Aufnahme von Dozenten in der in Absatz 1 genannten Rangliste gilt das in dieser Ausschreibung festgelegte Verfahren.

Art. 2 - Allgemeine und besondere Zulassungsvoraussetzungen

1. Teilnahmeberechtigt sind BewerberInnen, die zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Bewerbungen die folgenden allgemeinen Anforderungen erfüllen:

a) cittadinanza italiana, con equiparazione ai cittadini degli italiani non appartenenti alla Repubblica, oppure cittadinanza di uno degli stati membri dell'Unione Europea, oppure titolarità del permesso di soggiorno UE per i soggiornanti di lungo periodo, oppure titolarità dello status di rifugiato o dello status di protezione sussidiaria, ai sensi dell'articolo 38, comma 3-bis, del decreto legislativo n. 165 del 30 marzo 2001. Sono fatte salve le disposizioni di cui all'articolo 1 del decreto del Presidente della Repubblica n. 752 del 26 luglio 1976 in materia di conoscenza della lingua italiana;

b) età non inferiore ad anni 18 e non superiore ad anni 69;

c) godimento dei diritti civili e politici;

d) **essere di madrelingua tedesca** (art. 2 del Decreto Legislativo 16 marzo 1992 n.265 "Norme di attuazione dello statuto speciale per il Trentino-Alto Adige in ordine all'insegnamento in lingua tedesca nel conservatorio di musica di Bolzano", del Decreto Legislativo n.245 del 25 luglio 2006, art.1 n.7, nonché dello Statuto di Autonomia del Conservatorio di "Claudio Monteverdi" di Bolzano art.5, comma 5);

e) idoneità allo svolgimento della funzione relativa al posto da ricoprire;

f) posizione regolare nei confronti dell'obbligo di leva per i cittadini soggetti a tale obbligo;

g) non aver riportato condanne penali con sentenza passata in giudicato per reati che costituiscono un impedimento all'assunzione presso una pubblica amministrazione;

h) non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero licenziati da altro impiego statale, ai sensi della vigente normativa contrattuale, per averlo conseguito a seguito della presentazione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile e, comunque, con mezzi fraudolenti, ai sensi dell'articolo 127, primo comma, lettera d) del testo unico approvato con decreto del Presidente della

a) die italienische Staatsangehörigkeit, die der Staatsangehörigkeit von ItalienerInnen gleichgestellt ist, die nicht der Republik angehören, oder die Staatsangehörigkeit eines der Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder den Besitz eines EU-Aufenthaltsstitels für langfristig Aufenthaltsberechtigte oder den Besitz des Flüchtlingsstatus oder des subsidiären Schutzstatus gemäß Artikel 38 Absatz 3-bis des Gesetzesdekrets Nr. 165 vom 30. März 2001. Die Bestimmung von Artikel 1 des Präsidialdekrets Nr. 752 vom 26. Juli 1976 über die Kenntnis der italienischen Sprache bleiben hiervon unberührt;

b) Alter von mindestens 18 und höchstens 69 Jahren;

c) Besitz der bürgerlichen und politischen Rechte;

d) deutscher Muttersprache sein (Art. 2 des Gesetzesdekrets Nr. 265 vom 16. März 1992 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol für den deutschsprachigen Unterricht an der Musikhochschule Bozen“, des Gesetzesdekrets Nr. 245 vom 25. Juli 2006, Art.1 Nr. 7, sowie des Autonomiestatuts vom Musikkonservatorium Bozen „Claudio Monteverdi“ Art.5, Abs. 5);

e) die Eignung für die Wahrnehmung der mit der zu besetzenden Stelle verbundenen Aufgaben;

f) die reguläre Position in Bezug auf die Wehrpflicht für Bürger, die dieser Verpflichtung unterliegen;

g) nicht rechtskräftig wegen einer Straftat verurteilt worden, die ein Hindernis für die Beschäftigung in einer öffentlichen Verwaltung darstellt;

h) nicht wegen anhaltender unzulänglicher Leistungen aus dem Arbeitsverhältnis mit einer öffentlichen Verwaltung entlassen oder entlassen worden sein oder gemäß den geltenden vertraglichen Bestimmungen aus einem anderen staatlichen Arbeitsverhältnis entlassen worden sein, das sie durch Vorlage falscher oder unheilbar ungültiger Dokumente und in jedem Fall durch Betrug gemäß Artikel 127 Absatz 1 Buchstabe d) des durch Präsidialerlass Nr. 3 vom 10. Januar 1957 genehmigten Einheitstextes und gemäß den

Repubblica n. 3 del 10 gennaio 1957 e ai sensi della vigente normativa contrattuale.

2. Ai sensi dell'articolo 3 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri n. 174 del 7 febbraio 1994, i cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea devono, inoltre, possedere i seguenti requisiti:

a) godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;

b) essere in possesso, fatta eccezione per la cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica.

3. Oltre ai requisiti generali di cui ai commi precedenti, per l'ammissione al concorso è richiesto il possesso dei seguenti requisiti specifici:

a) essere in possesso di laurea magistrale, di diploma accademico di secondo livello o di titoli di studio conseguiti in base agli ordinamenti previgenti ad essi equiparati, nonché di titoli di studio conseguiti all'estero decretati equipollenti, attinenti al settore artistico-disciplinare secondo la tabella allegata al presente bando – Allegato A;

b) in alternativa, per i soggetti privi del titolo di studio di cui alla lett. a) del presente comma, avere maturato, a decorrere dall'anno accademico 2015/2016 (1° novembre 2015) e fino all'anno accademico 2022/2023 (31 ottobre 2023) incluso, almeno tre anni accademici di insegnamento anche non continuativi presso le istituzioni nei corsi previsti dall'art. 3 del Decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 2005, n. 212, ovvero nei percorsi formativi di cui al comma 3, art. 3, del regolamento di cui al decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca 10 settembre 2010, n. 249, o in istituzioni europee di pari livello, effettuati, per almeno un anno accademico, prevalentemente nel medesimo settore artistico-disciplinare per il quale è stata indetta la procedura di cui all'art. 1 del presente bando;

geltenden vertraglichen Bestimmungen erhalten haben.

2. Gemäß Artikel 3 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrats Nr. 174 vom 7. Februar 1994 müssen Staatsangehörige der Mitgliedstaaten der Europäischen Union außerdem die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

a) die bürgerlichen und politischen Rechte auch in den Staaten ihrer Staatsangehörigkeit oder Herkunft besitzen;

b) mit Ausnahme der italienischen Staatsbürgerschaft alle sonstigen Voraussetzungen für die Staatsbürgerschaft der Republik erfüllen.

3. Zusätzlich zu den in den vorstehenden Absätzen genannten allgemeinen Anforderungen müssen für die Zulassung zum Auswahlverfahren die folgenden besonderen Anforderungen erfüllt sein:

a) einen Masterabschluss, einen akademischen Abschluss der zweiten Ebene oder einen auf der Grundlage früherer Regelungen erworbenen und gleichwertigen Abschluss sowie einen im Ausland erworbenen und für gleichwertig erklärten Abschluss besitzen, der für den künstlerischen Fachbereich gemäß der dieser Aufforderung zur Einreichung von Bewerbungen beigefügten Tabelle (Anhang A) relevant ist;

b) alternativ, für diejenigen, die nicht über die in Punkt a) dieses Absatzes genannte Qualifikation verfügen, ab dem akademischen Jahr 2015/2016 (1. November 2015) bis einschließlich des akademischen Jahres 2022/2023 (31. Oktober 2023) mindestens drei akademische Jahre Unterrichtstätigkeit, auch ununterbrochen, an Institutionen in den Kursen gemäß Artikel 3 des Präsidialerlasses Nr. 212 vom 8. Juli 2005 oder in den Ausbildungskursen gemäß Artikel 3, Absatz 3, der Verordnung des Ministers für Bildung, Universität und Forschung vom 10. September 2010, Nr. 249, oder in europäischen Institutionen in den Kursen gemäß Artikel 3 des Erlasses des Ministers für Bildung, Universität und Forschung vom 10. September 2010, Nr. 249, Nr. 212, erworben zu haben. 212 vom 8. Juli 2005 oder in den Ausbildungsgängen gemäß Artikel 3 Absatz 3 der Verordnung des Ministers für Bildung, Universität und Forschung Nr. 249 vom 10. September 2010 oder in europäischen Einrichtungen desselben Niveaus, die mindestens ein akademisches Jahr lang hauptsächlich in demselben künstlerischen Fachbereich durchgeführt werden, für den das in Artikel 1 dieser Aufforderung zur Einreichung von Bewerbungen genannte Verfahren eingeleitet wurde;

c) il servizio didattico prestato presso Istituzioni estere di pari livello nell'ambito della Unione Europea, a pena di esclusione dalla valutazione del servizio dichiarato, deve essere documentato entro la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda e corredato da una dichiarazione dell'Istituzione presso la quale è stato svolto il servizio, redatta in lingua originale (e se questa è diversa dall'italiano o dal tedesco, con allegata una traduzione in lingua italiana o in lingua tedesca), attestante che il servizio dichiarato è stato svolto per attività di docenza nel livello di studio ISCED 6 (Primo ciclo – Bachelor o livello equivalente EQF-6) o ISCED 7 (Secondo ciclo – Master o livello equivalente EQF-7).

4. Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui al comma 4, lett. b) del presente articolo, per anno accademico si considera l'aver svolto almeno 180 giorni di servizio con incarico a tempo determinato o con contratto di collaborazione di cui all'articolo 273 del decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297, nell'ambito dello stesso anno accademico. Ai fini del computo dei giorni di servizio sono ritenuti utili i periodi di insegnamento, nonché i periodi ad esso equiparati per legge o per disposizioni del contratto collettivo nazionale di lavoro, prestati durante il periodo di attività didattica stabilito dal calendario accademico, ivi compresa la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma purché l'incarico di docenza sia stato assegnato a seguito di procedura selettiva pubblica.

5. Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui al comma 4, lett. b) del presente articolo, per anno accademico si considera l'aver svolto servizio, con contratti di collaborazione coordinata e continuativa e/o di prestazione d'opera intellettuale e/o con incarichi ai sensi dell'articolo 1, comma 284, della legge 30 dicembre 2019, n. 160, a condizione che siano state svolte almeno 125 ore di insegnamento, comprensive delle ore per la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma, nell'ambito dello stesso anno accademico purché l'incarico di docenza sia stato assegnato a seguito di procedura selettiva pubblica.

6. Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui al comma 4, lett. b), per la valutazione del servizio prestato all'interno del singolo anno accademico,

c) die Lehrtätigkeit, die an ausländischen Institutionen des selben Niveaus innerhalb der Europäischen Union geleistet wurde, muss bei sonstigem Ausschluss von der Bewertung der erklärten Dienste bis zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Bewerbungen dokumentiert und von einer Erklärung der Institution an welcher der Dienst erbracht wurde, verfasst in der Originalsprache (und falls diese weder in deutscher noch in italienischer Sprache verfasst ist, ergänzt durch eine Übersetzung derselben in die deutsche oder in die italienische Sprache), begleitet sein, aus der hervorgeht, dass der erklärte Dienst einer Lehrtätigkeit des Niveaus ISCED 6 (Erste Ebene - Bachelor oder gleichwertiges EQF-6-Niveau) oder des Niveaus ISCED 7 (Zweite Ebene - Master oder gleichwertiges EQF-7-Niveau) entspricht.

4. Für die Feststellung der in Absatz 4, Buchstabe b) dieses Absatzes genannten Anforderungen wird davon ausgegangen, dass das akademische Jahr mindestens Tage 180 Dienst mit einem befristeten Vertrag oder mit einem Kooperationsvertrag gemäß Artikel 273 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 297 vom 16. April 1994 innerhalb desselben akademischen Jahres umfasst hat. Für die Berechnung der Anzahl der Dienstage gelten die während der durch den akademischen Kalender festgelegten Lehrtätigkeit geleisteten Unterrichtszeiten sowie die ihnen gesetzlich oder durch Bestimmungen des nationalen Tarifvertrags gleichgestellten Zeiten, einschließlich der Teilnahme an Aufnahme-, Beförderungs-, Eignungs-, Lizenz- und Diplomprüfungen, als nützlich, sofern der Lehrauftrag nach einem öffentlichen Auswahlverfahren erteilt wurde.

5. Zur Feststellung der in Absatz 4, Buchstabe b) dieses Absatzes genannten Anforderungen gilt das akademische Jahr als geleistet, mit koordinierten und kontinuierlichen Kooperationsverträgen und/oder Leistungen intellektueller Art und/oder mit Aufträgen gemäß Artikel 1, Absatz 284, des Gesetzes Nr. 160, vorausgesetzt, dass mindestens 125 Unterrichtsstunden, einschließlich der Stunden für die Teilnahme an den Aufnahme-, Beförderungs-, Eignungs-, Lizenz- und Diplomprüfungen, innerhalb desselben akademischen Jahres abgeleistet wurden, vorausgesetzt, dass der Lehrauftrag nach einem öffentlichen Auswahlverfahren erteilt wurde.

6. Zur Feststellung der in Absatz 4, Buchstabe b) genannten Anforderungen für die Bewertung der innerhalb eines gesmaten akademischen Jahres

considerato che un a.a. è pari ad almeno 180 giorni a tempo determinato o con contratto di collaborazione art. 273, D.Lgs 297/1994, o almeno 125 ore di collaborazione coordinata e continuativa e/o di prestazione d'opera intellettuale e/o con incarichi ai sensi dell'articolo 1, comma 284, della Legge 30 dicembre 2019, n. 160, si prevede che:

- Fino a 124 ore, 1 ora di co.co.co o prestazione d'opera intellettuale o incarichi ex art. 1, comma 284, L. 160/2019 equivale a 1,44 giorni a tempo determinato o art. 273, D.Lgs 297/1994;
- Fino a 179 giorni, 1 giorno a tempo determinato o con contratto di collaborazione art. 273, D.Lgs 297/1994, equivale a 0,69 ore di co.co.co. o prestazione d'opera intellettuale o incarichi ex art. 1, comma 284, Legge 160/2019, ovvero 41 minuti.

7. In caso di servizio svolto congiuntamente sia con incarico a tempo determinato sia con una o più modalità previste al precedente comma 5 nell'ambito del medesimo anno accademico, il punteggio massimo ottenibile non potrà superare quello previsto al successivo art. 8.

8. Non sono ammessi a partecipare alla procedura i:

- a) **candidati che non siano di madrelingua tedesca;**
- b) candidati che sono stati esclusi dall'elettorato attivo;
- c) candidati che sono stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento;
- d) candidati che sono stati dichiarati decaduti da un impiego pubblico per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;
- e) candidati che hanno subito un licenziamento disciplinare da un impiego pubblico;
- f) soggetti già appartenenti ai ruoli statali della docenza AFAM;
- g) soggetti non in possesso della documentazione di partecipazione prevista dal presente bando.

10. Tutti i candidati sono ammessi alla procedura con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di cui al presente articolo. L'Amministrazione può disporre, con provvedimento motivato, l'esclusione dei candidati che

erbrachten Leistung wird davon ausgegangen, dass ein akademisches Jahr mindestens 180 Tagen mit einem befristeten Vertrag oder mit einem Kooperationsvertrag gemäß Art. 273, des GvD 297/1994, oder mindestens 125 Stunden koordinierter und kontinuierlicher Zusammenarbeit und/oder Leistung intellektueller Art und/oder mit Aufträgen gemäß Artikel 1, Absatz 284, des Gesetzes Nr. 160 vom 30. Dezember 2019 entspricht:

- Bis zu 124 Stunden, 1 Stunde Co.co.co oder Leistung intellektueller Art oder Aufträge ex art. 1, par. 284, Gesetz 160/2019 entspricht 1,44 Tagen befristeter Arbeitszeit oder art. 273, GvD 297/1994;
- Bis zu 179 Tagen entspricht 1 Tag im Rahmen eines befristeten Arbeitsvertrags oder eines Kooperationsvertrags gemäß Art. 273, GvD 297/1994, 0,69 Stunden Co.co.co oder Leistung intellektueller Art oder Aufträgen gemäß Art. 1, Abs. 284, Gesetz 160/2019, oder 41 Minuten.

7. Im Falle eines Dienstes, der in ein und demselben akademischen Jahr sowohl mit einem befristeten Auftrag als auch mit einer oder mehreren der in Absatz 5 genannten Modalitäten abgeleistet wird, kann die maximale Punktzahl, die in Artikel 8 vorgesehene ist nicht überschritten werden.

8. Nicht zum Auswahlverfahren zugelassen sind:

- a) **BewerberInnen, die nicht deutscher Muttersprache sind;**
- (b) BewerberInnen, denen das Wahlrecht aberkannt worden ist;
- c) BewerberInnen, die wegen andauernder unzulänglicher Leistungen aus dem Dienst einer öffentlichen Verwaltung entlassen oder ausgeschlossen worden sind
- d) BewerberInnen, gegen die ein Ausschluss aus dem öffentlichen Dienst ausgesprochen wurde, weil sie die Anstellung durch Vorlage falscher oder nicht wiederherstellbarer ungültiger Dokumente erlangt haben;
- (e) BewerberInnen, die aus einem öffentlichen Dienstverhältnis im Disziplinarverfahren entlassen worden sind;
- (f) Personen mit einem staatlichen, unbefristetem Arbeitsvertrag Lehrtätigkeit AFAM;
- g) Personen, die nicht im Besitz der Dokumentation sind, die für die Teilnahme von der vorliegenden Ausschreibung vorgesehen ist.

10. Alle BewerberInnen werden mit Vorbehalt zum Auswahlverfahren zugelassen, sofern sie die in diesem Artikel genannten Voraussetzungen erfüllen. Die Verwaltung kann BewerberInnen, die die vorgenannten Zulassungsvoraussetzungen nicht

non risultino in possesso dei citati requisiti di ammissione in qualsiasi momento della procedura.

Art. 3 - Costituzione della graduatoria ed elenco idonei

1. Al termine della procedura di reclutamento di cui al presente bando, verrà predisposta una graduatoria definitiva composta da un numero di soggetti pari, al massimo, ai posti messi a concorso, in ordine decrescente di punteggio, in cui il punteggio massimo attribuibile è pari a 100 (cento) punti.

2. Il punteggio di cui al comma 1 è composto come di seguito riportato:

- a) Titoli di servizio e titoli artistici, culturali e professionali: massimo punti 30 (trenta);
- b) Prove d'esame: massimo punti 70 (settanta).

3. Al termine della procedura è, altresì, approvato un elenco di candidati risultati idonei ordinati in base all'esito delle prove concorsuali e dei medesimi criteri di valutazione di cui ai successivi articoli.

In caso di indisponibilità a stipulare il contratto da parte dei candidati vincitori, l'istituzione potrà procedere all'assunzione mediante scorrimento dell'elenco dei candidati idonei.

4. L'elenco degli idonei di cui al presente articolo, non potrà essere utilizzato da istituzioni diverse dal Conservatorio "Claudio Monteverdi" per la stipula di contratti di lavoro a tempo indeterminato, oppure a tempo determinato, oppure di collaborazione.

5. Accedono alle prove d'esame i candidati che avranno conseguito una votazione pari o superiore a 18/30 nella valutazione dei titoli di servizio e dei titoli artistici, culturali e professionali.

Art. 4 - Modalità e termini per la presentazione delle domande

1. Le domande si considerano prodotte, a pena di esclusione, se compilate in tempo utile, tramite la procedura telematica attivata dal Conservatorio sulla piattaforma software al seguente link: <https://servizi.cons.bz.it/> entro le ore 16.00 del 15° giorno successivo alla pubblicazione del bando (termine perentorio).

erfüllen, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens durch begründeten Beschluss ausschließen.

Art. 3 - Erstellung der Rangliste und der Liste der geeigneten BewerberInnen

1. Am Ende des Auswahlverfahrens für die Aufnahme gemäß dieser Ausschreibung, steht die endgültige Rangliste, die jene Anzahl von Personen enthält, die höchstens den im Auswahlverfahren angebotenen Stellen entspricht, und zwar in absteigender Reihenfolge der Punktzahl, wobei die maximal erreichbare Punktzahl 100 (einhundert) Punkte beträgt.

2. Die in Absatz 1 genannte Punktzahl setzt sich wie folgt zusammen:

- a) Dienst und künstlerische Titel, kulturelle und berufliche Titel: maximal 30 (dreißig) Punkte;
- b) Prüfungstests: maximal 70 (siebzig) Punkte.

3. Am Ende des Verfahrens wird eine Liste der geeigneten BewerberInnen genehmigt, die nach den Ergebnissen der Prüfungen des Auswahlverfahrens und denselben Bewertungskriterien wie in den folgenden Artikeln aufgeführt geordnet ist.

Stehen die GewinnerInnen für den Vertragsabschluss nicht zur Verfügung, kann die Institution die Liste der geeigneten BewerberInnen für die Stellenbesetzung anwenden.

4. Die Liste der geeigneten BewerberInnen gemäß diesem Artikel kann nicht von anderen Institutionen als dem Konservatorium „Claudio Monteverdi“ für den Abschluss von unbefristeten oder befristeten Arbeitsverträgen oder von Verträgen über Zusammenarbeit verwendet werden.

5. Zu den Prüfungen werden die BewerberInnen zugelassen, die bei der Bewertung der Dienstsachweise und der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Qualifikationen eine Note von 18/30 oder besser erzielt haben.

Art. 4 - Modalitäten und Fristen für die Einreichung der Anträge

1. Die Bewerbungen gelten bei sonstigem Ausschluss, als eingereicht, wenn diese fristgerecht ausgefüllt, über das vom Konservatorium auf der Software-Plattform unter folgendem Link freigeschaltete telematische Verfahren: <https://servizi.cons.bz.it/> und bis 16:00 Uhr des 15. Tages nach der Veröffentlichung der Ausschreibung eingereicht wird (Verfallsfrist).

Ai fini della partecipazione al concorso, in caso di invio di più domande, si terrà conto esclusivamente della domanda inviata cronologicamente per ultima.

Il presente bando viene pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale - Concorsi ed Esami, sul sito istituzionale del Conservatorio (<https://cons.bz.it>) e sul Portale dei concorsi AFAM (<https://afam-bandi.cineca.it/>).

2. Alla procedura di candidatura informatica si accede obbligatoriamente previa registrazione al portale. In fase di presentazione della domanda generata automaticamente dal sistema sarà necessaria l'apposizione su di essa della firma autografa o della firma elettronica (ai sensi del D.Lgs 7 marzo 2005, n. 82, Codice dell'Amministrazione Digitale).

Le istruzioni per la compilazione della domanda potranno essere visualizzate una volta effettuato l'accesso al portale nella sezione denominata "Guida Utente".

Il Conservatorio "Claudio Monteverdi" garantirà un servizio di assistenza di tipo informatico, legato alla procedura di presentazione della domanda. Il supporto tecnico-informatico risponde dalle ore 09:00 alle ore 17:00 dal lunedì al venerdì a seguito di richiesta di assistenza inviata all'indirizzo mail: servizi.consbz@dataseed.it. In caso di malfunzionamento parziale o totale della piattaforma, che ne impedisca la presentazione della domanda di partecipazione o dei suoi allegati, il termine di scadenza per la presentazione della domanda sarà prorogato per un numero di giorni corrispondente a quello della durata del malfunzionamento. In tali casi l'Istituzione pubblicherà sul sito web istituzionale www.cons.bz.it, un avviso dell'accertato malfunzionamento e del corrispondente periodo di proroga del termine a questo correlato, con valore di notifica a tutti gli effetti.

3. Nella domanda devono essere riportati a pena di esclusione dalla procedura:

- a) nome e cognome;
- b) sesso;
- c) data e luogo di nascita;
- d) nazionalità;
- e) codice fiscale;
- f) residenza anagrafica e domicilio, se diversa dalla residenza;
- g) **dichiarazione di essere di madrelingua tedesca;**

Werden mehrere Bewerbungen übermittelt, wird für die Teilnahme am Auswahlverfahren ausschließlich die chronologisch letzte eingegangene Bewerbung berücksichtigt.

Die vorliegende Ausschreibung wird im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol – Wettbewerbe, auf der institutionellen Webseite des Konservatoriums (<https://cons.bz.it>) und auf dem AFAM-Wettbewerbsportal (<https://afam-bandi.cineca.it/>) veröffentlicht.

2. Der Zugang zum telematischen Bewerbungsverfahren erfolgt aufgrund der verpflichtenden Registrierung im Portal. In der Phase der Einreichung der Bewerbung, wird vom System automatisch der Antrag generiert, welcher verpflichtend mit einer handschriftlichen Unterschrift oder durch die digitale Unterschrift (gemäß GvD Nr. 82 vom 7. März 2005, Kodex der Digitalen Verwaltung) unterzeichnet werden muss.

Eine Anleitung zum Ausfüllen des Antrags ist nach dem Zugriff auf das Portal in der Rubrik "Benutzerhandbuch" verfügbar.

Das Konservatorium „Claudio Monteverdi“ bietet eine EDV-gestützte Unterstützung für das Bewerbungsverfahren. Die technisch-informatische Assistenz steht von Montag bis Freitag von 09:00 bis 17:00 Uhr zur Verfügung, nachdem eine schriftliche Anfrage um Hilfestellung an folgende E-Mail Adresse servizi.consbz@dataseed.it gesendet wurde.

Im Falle einer teilweisen oder vollständigen Störung der Plattform, welche die Einreichung des Antrags oder seiner Anlagen verhindert, wird die Frist für die Einreichung des Antrags um die Anzahl der Tage verlängert, welche der Dauer der Störung entspricht. In solchen Fällen veröffentlicht die Institution auf der institutionellen Website www.cons.bz.it eine Mitteilung über die festgestellte Störung und den entsprechenden Zeitraum der Fristverlängerung, die als Mitteilung in jeder Hinsicht vollumfassend gültig ist.

3. Der Antrag muss bei sonstigem Ausschluss vom Verfahren folgende Angaben enthalten:

- a) Vor- und Nachname
- b) Geschlecht;
- c) Datum und Ort der Geburt
- d) Staatsangehörigkeit;
- e) Steuernummer;
- f) eingetragener Wohnsitz und Wohnsitz, falls abweichend vom Wohnsitz,
- g) **Erklärung deutscher Muttersprache zu sein,**

- h) il possesso dei requisiti generali e specifici di ammissione di cui all'art. 2, in particolare:
l'indicazione del titolo di studio quale requisito per l'accesso al concorso (art. 2, c. 3 lett. a);
ovvero, in assenza del titolo di studio, l'indicazione dei tre anni accademici di insegnamento di cui all'art. 2, c. 3, lett. b);
- i) il codice e il settore artistico disciplinare per il quale è presentata la domanda;
- j) di essere cittadino Italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea (specificando lo Stato) o uno dei casi elencati all'art. 2, comma 1, lett. a) del presente bando;
- k) di godere dei diritti civili e politici;
- l) di non avere riportato condanne penali né avere carichi penali pendenti, ovvero indicare eventuali condanne riportate o procedimenti pendenti. In caso di condanna penale, la dichiarazione deve essere resa anche se si beneficia della non menzione nel casellario giudiziale;
- m) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento;
- n) di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego pubblico per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;
- o) di non essere stato licenziato da un impiego pubblico con licenziamento disciplinare;
- p) di non essere in servizio a tempo indeterminato presso una delle istituzioni statali dell'alta formazione artistica, musicale e coreutica di cui alla legge 21 dicembre 1999, n. 508;
- q) di essere in possesso della documentazione di partecipazione prevista dal presente bando alla data di scadenza della presentazione della domanda;
- r) di avere/non avere diritto ad una delle riserve indicate nella tabella di cui all'articolo 1 comma 2 del presente bando.
4. Gli allegati, a pena di esclusione, debitamente compilati, dovranno essere caricati, in formato PDF della dimensione massima di 8 Mb, nelle apposite sezioni previste dalla piattaforma.
- h) das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Zulassungsvoraussetzungen gemäß Artikel 2, insbesondere die Angabe des Studientitels als Voraussetzung für die Zulassung zum Auswahlverfahren (Art. 2, c. 3 Buchstabe a) oder, in Ermangelung des Studientitels, die Angabe der drei akademischen Lehrjahre gemäß Art. 2, c. 3, Buchstabe b),
- i) den Kodex und den künstlerischen Fachbereich, für den die Bewerbung eingereicht wird,
- j) die italienische Staatsbürgerschaft oder die Staatsbürgerschaft eines der Mitgliedstaaten der Europäischen Union (unter Angabe des Staates) oder einen der in Art. 2, Absatz 1, Buchstabe a) dieser Bekanntmachung genannten Fälle,
- k) die bürgerlichen und politischen Rechte zu besitzen,
- l) nicht wegen einer Straftat verurteilt worden zu sein oder ein anhängiges Strafverfahren zu haben oder eine Verurteilung oder ein anhängiges Verfahren anzugeben. Im Falle einer strafrechtlichen Verurteilung muss die Erklärung auch dann abgegeben werden, wenn die Verurteilung nicht im Strafregister vermerkt ist,
- m) nicht wegen anhaltend unzureichender Leistungen entlassen oder aus dem Dienst einer öffentlichen Verwaltung ausgeschlossen wurde
- n) nicht für unzulässig erklärt worden zu sein, weil die Beschäftigung durch Vorlage falscher oder nicht wiederherstellbarer ungültiger Dokumente erlangt wurde;
- (o) nicht durch eine disziplinarische Entlassung aus dem öffentlichen Dienst entlassen worden ist;
- p) dass er nicht in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis mit einer der im Gesetz Nr. 508 vom 21. Dezember 1999 genannten staatlichen Einrichtungen für künstlerische, musikalische und koreutische Bildung steht
- q) zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist im Besitz der für die Teilnahme an der vorliegenden Ausschreibung erforderlichen Unterlagen zu sein;
- r) keinen Anspruch auf eine der Reserven haben, die in der Tabelle in Artikel 1, Absatz 2 dieser Ausschreibung angegeben sind.
4. Die ordnungsgemäß ausgefüllten Anhänge müssen im PDF-Format mit einer maximalen Größe von 8 MB in die entsprechenden Abschnitte der Plattform hochgeladen werden, um einen Ausschluss zu vermeiden.

5. Al termine della procedura, che potrà essere conclusa solo inserendo tutti i dati richiesti e caricando tutti gli allegati obbligatori, il sistema metterà in evidenza la regolare chiusura del procedimento.

6. Non verranno prese in considerazione domande inoltrate per posta in forma cartacea o elettronica - anche certificata - e non sarà possibile fare riferimento a domande e/o a documentazione prodotta precedentemente.

7. Ogni eventuale variazione del domicilio, dei recapiti telefonici o dell'indirizzo email dichiarati nella domanda, dovrà essere tempestivamente comunicata tramite mail all'indirizzo: servizi.consbz@dataseed.it Il Conservatorio non assume nessuna responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario dovuta ad inesatte dichiarazioni e/o a mancate o tardive comunicazioni di eventuali variazioni dei recapiti precedentemente indicati.

8. Ai sensi del Capo secondo della legge 7 agosto 1990, n. 241, e ss.mm.ii., il responsabile del procedimento è individuato il Direttore del Conservatorio "Claudio Monteverdi" di Bolzano.

Art. 5 - Titoli da dichiarare nella domanda di ammissione ai fini della graduatoria

1. I candidati devono dichiarare i titoli di servizio e titoli artistici, culturali e professionali.

2. I titoli di servizio di cui al comma 1 devono essere posseduti entro il 31 ottobre 2023 (a.a. 2022/2023); i titoli artistici, culturali e professionali di cui al comma 1 devono essere posseduti entro la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda.

3. I titoli di servizio, comunque denominati, possono essere valutati esclusivamente se prestati a seguito di procedura selettiva pubblica. Il candidato dovrà fornire gli estremi (protocollo e data) del Bando e della Graduatoria definitivo alla quale si riferisce ciascun contratto dichiarato.

4. Le dichiarazioni sostitutive di stati, fatti e qualità personali dei candidati sono soggette, da parte della Commissione di cui al successivo art. 7, a idonei controlli, anche a campione, circa la veridicità delle stesse con le modalità previste dagli artt. 71 e 72 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445. In ogni caso il Responsabile del procedimento è autorizzato in qualsiasi fase della

5. Am Ende des Verfahrens, das nur durch die Eingabe aller erforderlichen Daten und das Hochladen aller obligatorischen Anhänge abgeschlossen werden kann, weist das System auf den regulären Abschluss des Verfahrens hin

6. Auf dem Postweg in Papier- oder elektronischer Form eingereichte Anträge - auch beglaubigte - werden nicht berücksichtigt, und es ist nicht möglich, auf früher eingereichte Anträge und/oder Unterlagen Bezug zu nehmen.

7. Jede Änderung des Wohnsitzes, der Telefonnummern oder der E-Mail-Adresse, die in der Bewerbung angegeben wurde, ist unverzüglich per E-Mail an die Adresse servizi.consbz@dataseed.it Das Konservatorium übernimmt keine Verantwortung im Falle der Nichterreichbarkeit des Empfängers aufgrund von ungenauen Angaben und/oder fehlender oder verspäteter Mitteilung von Änderungen der zuvor angegebenen Kontaktinformationen.

8. Gemäß dem zweiten Kapitel des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 i.g.F wird die für das Verfahren verantwortliche Person des Direktors des Konservatoriums "Claudio Monteverdi" von Bozen bezeichnet.

Art. 5 - Im Zulassungsantrag anzugebende Qualifikationen zum Zwecke der Rangliste

1. Die BewerberInnen müssen ihre Dienstnachweise sowie ihre künstlerischen, kulturellen und beruflichen Qualifikationen angeben.

2. Die in Absatz 1 genannten Dienstnachweise müssen bis zum 31. Oktober 2023 (a.J. 2022/2023) erworben werden; die in Absatz 1 genannten künstlerischen, kulturellen und beruflichen Qualifikationen müssen bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist erworben werden.

3. Dienstnachweise, gleich welcher Art, können nur bewertet werden, wenn sie in einem öffentlichen Auswahlverfahren vergeben wurden. Der/die Bewerber/in muss die Referenzen (Protokoll und Datum) der Ausschreibung und der endgültigen Rangliste vorlegen, auf die sich jeder gemeldete Auftrag bezieht.

4. Die Ersatzerklärungen über Stand, Angelegenheiten und Angaben zur Person der BewerberInnen werden von der in Artikel 7 genannten Kommission gemäß den in den Artikeln 71 und 72 des Präsidialdekrets Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 vorgesehenen Modalitäten auf ihren Wahrheitsgehalt hin überprüft, wobei auch Stichproben durchgeführt werden. In jedem Fall ist

procedura a svolgere, ove necessario, le stesse verifiche di competenza della Commissione.

5. Non è consentito ai candidati fare riferimento a domande o dichiarazioni prodotte in altre procedure selettive.

6. I titoli relativi alla riserva dei posti e/o alla preferenza nella graduatoria, in caso di parità di punteggio, devono essere posseduti e dichiarati entro la data di scadenza dei termini per la presentazione della domanda. A tal fine la dichiarazione sostitutiva del diritto alla riserva deve riportare gli estremi relativi all'iscrizione negli appositi elenchi degli aventi titolo al collocamento obbligatorio delle categorie protette di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68. I titoli di riserva e preferenziali sono elencati nell'allegato B.

7. Il riconoscimento dei titoli di studio equivalenti conseguiti nelle Istituzioni di istruzione superiore estere deve essere acquisito alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda. Nel caso in cui la procedura sia in corso occorre allegare copia della ricevuta di avvio del procedimento. Se il titolo estero non dovesse risultare conforme agli standard europei -livello di studio ISCED 6 (Primo ciclo: Bachelor o livello equivalente EQF-6) o ISCED 7 (Secondo ciclo: Master o livello equivalente EQF-7)-va obbligatoriamente allegata la dichiarazione di valore rilasciata dalle proprie autorità consolari italiane all'estero, a pena di esclusione dal concorso.

8. Il riconoscimento di titoli di servizio prestati nelle Istituzioni di istruzione superiore estere deve essere documentato entro la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda e deve essere attinente alle discipline messe a concorso con il presente bando. Alla domanda vanno allegati i certificati di servizio redatti in lingua originale e, se diversa da italiana o tedesca, con allegata una traduzione in lingua italiana o tedesca.

Art. 6 - Inammissibilità della domanda ed esclusione dalla procedura

1. È inammissibile e comporta, pertanto, l'esclusione dalla procedura, la domanda che sia stata presentata oltre il termine perentorio previsto dall'art. 4 o con modalità diverse da quella telematica.

die mit dem Verfahren beauftragte Person in jeder Phase des Verfahrens befugt, erforderlichenfalls dieselben Kontrollen vorzunehmen, die in die Zuständigkeit der Kommission fallen.

5. Die BewerberInnen dürfen sich nicht auf Bewerbungen oder Erklärungen beziehen, die sie in anderen Auswahlverfahren abgegeben haben.

6. Die Qualifikationen, die den Anspruch auf den Stellenvorbehalt und/oder den Vorrang bei der Rangliste bei Punktegleichheit begründen, müssen innerhalb der Frist für die Einreichung der Bewerbung nachgewiesen und erklärt werden. Zu diesem Zweck muss die Ersatzerklärung für Anrecht auf Stellenvorbehalt die Angaben zur Eintragung in die entsprechenden Listen der Berechtigten der geschützten Kategorien gemäß dem Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 enthalten. Die Vorbehalts- und Vorzugstitel sind in Anhang B aufgeführt.

7. Die Anerkennung gleichwertiger, an ausländischen Hochschuleinrichtungen erworbener Studientiteln muss bis zum Ablauf der Frist für die Einreichung der Bewerbung erworben werden. Wenn das Verfahren anhängig ist, muss eine Kopie der Bestätigung über die Einleitung des Verfahrens beigelegt werden. Entspricht der ausländische Abschluss nicht den europäischen Standards - ISCED-Niveau 6 (Erster Zyklus: Bachelor-Abschluss oder gleichwertiges EQR-6-Niveau) oder ISCED-Niveau 7 (Zweiter Zyklus: Master-Abschluss oder gleichwertiges EQR-7-Niveau), ist bei sonstigem Ausschluss vom Auswahlverfahren, eine vom geeigneten Konsulat im Ausland ausgestellte Wertigkeitserklärung beizulegen.

8. Die Anerkennung des an ausländischen Einrichtungen geleisteten Dienste, muss bis zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der Bewerbung nachgewiesen werden und sich auf die in dieser Bekanntmachung genannten Fachgebiete beziehen. Der Bewerbung sind Dienstzeugnisse in Originalsprache beizufügen, die falls sie nicht auf Italienisch oder Deutsch abgefasst sind, mit einer Übersetzung ins Italienische oder Deutsche zu versehen.

Art. 6 - Unzulässigkeit des Antrags und Ausschluss vom Verfahren

1. Ein Antrag, der nach Ablauf der in Artikel 4 vorgesehenen Frist oder auf einem anderen als dem telematischen Weg eingereicht wird, ist unzulässig und führt daher zum Ausschluss vom Verfahren.

2. Sono esclusi dalla procedura i candidati privi dei requisiti di ammissione di cui all'art. 2.

3. L'esclusione è disposta a seguito di valutazione e segnalazione da parte della Commissione, dal Direttore dell'Istituzione con provvedimento motivato che può essere emesso in qualsiasi fase della procedura e che è comunicato via PEC al candidato interessato. Per ciascuna domanda per la quale sussistono cause di esclusione, il Presidente della Commissione indica le relative motivazioni.

Art. 7 - Commissione

1. La Commissione giudicatrice è composta da un docente, individuato dal Direttore, in servizio di ruolo presso il Conservatorio di Musica di Bolzano, appartenente al medesimo settore artistico disciplinare per il quale è stata indetta la procedura concorsuale, ovvero a un settore affine, con funzioni di presidente, e, vista l'impossibilità di reperire docenti di ruolo di madrelingua tedesca presso conservatori italiani, da due docenti di madrelingua tedesca con esperienza accademica come da nota ministeriale del 9 giugno 2023 nr. 7140, appartenenti al medesimo settore artistico-disciplinare per il quale è stata indetta la procedura concorsuale, ovvero a un settore affine.

2. Solo in caso di oggettiva e documentata impossibilità a comporre la commissione o la lista dei sei nominativi da sorteggiare di cui al successivo comma 3, verranno individuati, con i criteri di cui al D.M. 180/23 e successive indicazioni applicative, con congrue e ampie motivazioni, il commissario interno e/o i commissari esterni nel rispetto dei principi di trasparenza, imparzialità e competenza, ricorrendo a docenti universitari o a soggetti di comprovata esperienza.

3. Fatto salvo quanto stabilito al precedente comma 2, i docenti esterni sono sorteggiati, dopo la scadenza dei termini per la presentazione delle domande, nell'ambito di una lista di almeno sei nominativi approvata dal Consiglio Accademico del Conservatorio, e non possono aver già svolto per più di una volta la funzione di commissario in procedure concorsuali indette da istituzioni nel medesimo anno accademico né possono appartenere al Consiglio Nazionale per l'Alta Formazione Artistica e Musicale (CNAM).

2. BewerberInnen, die die in Artikel 2 genannten Zulassungsvoraussetzungen nicht erfüllen, werden vom Verfahren ausgeschlossen.

3. Der Ausschluss wird nach Prüfung und Mitteilung durch die Kommission vom Direktor der Einrichtung durch eine begründete Entscheidung angeordnet, die in jeder Phase des Verfahrens ergehen kann und dem/der betreffenden Bewerber/in von der PEC mitgeteilt wird. Für jeden Antrag, für den Ausschlussgründe vorliegen, gibt der Präsident der Kommission die entsprechenden Gründe an.

Art. 7 - Kommission

1. Die Bewertungskommission setzt sich zusammen aus einer vom Direktor bestimmten Lehrkraft, die am Konservatorium Bozen fest angestellt ist und demselben oder einem ähnlichen künstlerischen Fachbereich angehört, für den das Auswahlverfahren ausgeschrieben wurde, als Präsident und in Anbetracht der Unmöglichkeit, an den italienischen Konservatorien fest angestellte muttersprachliche Deutschlehrkräfte zu finden, aus zwei muttersprachlichen Deutschlehrkräften mit akademischer Erfahrung gemäß der Ministerialnote Nr. 7140 vom 9. Juni 2023, welche einem ähnlichen künstlerischen Fachbereich angehören, für den das Auswahlverfahren ausgeschrieben wurde.

2. Nur wenn es objektiv und nachweislich nicht möglich ist, die Kommission oder die Liste mit den sechs Namen, die gemäß Absatz 3 ausgelost werden, nach den im Ministerialerlass 180/23 festgelegten Kriterien zusammenzustellen, werden der interne Kommissar und/oder die externen Kommissare mit kongruenten und ausreichenden Begründungen und unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz, Unparteilichkeit und Kompetenz bestimmt, wobei auf Universitätslehrkräfte oder Personen mit nachgewiesener Erfahrung zurückgegriffen wird.

3. Unbeschadet der Bestimmungen laut Absatzes 2, werden die externen Dozenten nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Bewerbung ausgelost und in eine Liste mit Angabe von wenigstens sechs Namen aufgenommen, die vom Akademischen Rat des Konservatoriums genehmigt wird. Diese dürfen nicht bereits mehr als einmal als Kommissionsmitglied bei Wettbewerbsverfahren von Institutionen im selben akademischen Jahr tätig gewesen sein und auch nicht dem Nationalen Rat für höhere künstlerische und musikalische Bildung (CNAM) angehören.

4. L'individuazione dei commissari esterni di cui al comma 3 avverrà, in tempo utile per lo svolgimento della verifica dei titoli e delle prove, tramite sorteggio in seduta pubblica presso la sede del Conservatorio di Musica "Claudio Monteverdi" di Bolzano in data da destinarsi. La seduta pubblica sarà presieduta dalla Direttrice Amministrativa, responsabile del procedimento, che si avvarrà del supporto del personale del Conservatorio. Laddove data, orario dovessero subire variazioni, le stesse vengono tempestivamente pubblicate sul sito istituzionale del Conservatorio di Bolzano con valore di notifica a tutti gli effetti di legge.

5. Fatto salvo quanto stabilito al precedente comma 2, in considerazione del principio di pari opportunità, la commissione dovrà essere composta da almeno un commissario di genere maschile e almeno un commissario di genere femminile. A tal fine, i sei nominativi definiti dal Consiglio Accademico saranno equamente suddivisi (tre uomini e tre donne), salvo oggettiva impossibilità, ed il sorteggio avverrà con la seguente modalità: sorteggio indistinto tra i sei nomi, avendo cura, laddove il commissario interno ed il primo estratto siano dello stesso genere, di scartare gli eventuali estratti successivi di tale genere finché non sia estratto un componente del genere mancante.

6. Ai componenti della commissione si applicano le norme previste in materia di incompatibilità di cui all'art. 11, comma 1, del Decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487, e art. 35, comma 3, lett. e), del D.Lgs 165/2001. Non possono, inoltre, far parte della commissione i componenti delle RSU dell'istituzione che bandisce il concorso nonché delle istituzioni convenzionate.

7. La commissione è nominata con decreto del Direttore dell'Istituzione che ha indetto il concorso, che viene pubblicato sul sito istituzionale del Conservatorio e sul portale dei concorsi AFAM.

8. Le eventuali dimissioni di un componente della commissione giudicatrice per sopravvenuti impedimenti dovranno essere adeguatamente motivate e documentate ed avranno effetto dopo il decreto di accettazione da parte del Direttore dell'Istituzione che ha indetto il concorso.

4. Die Auswahl, der in Absatz 3 genannten externen Kommissionsmitglieder erfolgt rechtzeitig vor der Überprüfung der Qualifikationen und Prüfungen durch Auslosung in einer öffentlichen Sitzung in den Räumlichkeiten des Musikkonservatoriums "Claudio Monteverdi" in Bozen zu einem noch festzulegenden Zeitpunkt. Die öffentliche Sitzung wird von der für das Verfahren verantwortlichen Verwaltungsdirektorin geleitet, der von den MitarbeiterInnen des Konservatoriums unterstützt wird. Sollten Datum und Uhrzeit geändert werden, wird dies umgehend auf der Website des Konservatoriums Bozen veröffentlicht, um alle rechtlichen Aspekte zu berücksichtigen.

5. Unbeschadet der Bestimmungen laut 2, unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Chancengleichheit setzt sich die Kommission aus mindestens einem Kommissionsmitglied männlichen und mindestens einem Kommissionsmitglied weiblichen Geschlechts zusammen. Zu diesem Zweck werden die sechs vom Akademischen Rat festgelegten Namen gleichmäßig aufgeteilt (drei Männer und drei Frauen), es sei denn, dies ist objektiv nicht möglich, und die Auslosung erfolgt in folgender Weise: geschlechtsneutrale Auslosung unter den sechs Namen, wobei darauf zu achten ist, dass, wenn das interne Kommissionsmitglied und das erste ausgeloste Mitglied demselben Geschlecht angehören, alle weiteren ausgelosten Mitglieder dieses Geschlechts verworfen werden, bis ein Mitglied des fehlenden Geschlechts ausgelost ist.

6. Für die Kommissionsmitglieder gelten die Unvereinbarkeitsregeln gemäß Artikel 11 Absatz 1 des Präsidialdekrets Nr. 487 vom 9. Mai 1994 und Artikel 35 Absatz 3 Buchstabe e) des Gesetzesdekrets Nr. 165/2001. Darüber hinaus dürfen Mitglieder der EGV der ausschreibenden Einrichtung sowie Mitglieder der EGV verbundener Einrichtungen nicht in der Kommission sitzen.

7. Die Kommission wird durch ein Dekret des Direktors der Institution, die den Wettbewerb ausgeschrieben hat, ernannt, das auf der institutionellen Website des Konservatoriums und auf dem AFAM-Wettbewerbsportal veröffentlicht wird.

8. Der Rücktritt eines Mitglieds der Bewertungskommission aufgrund einer Verhinderung muss hinreichend begründet und dokumentiert werden und wird nach der Annahmeerklärung durch den Direktor der Einrichtung, die das Auswahlverfahren ausgeschrieben hat, wirksam.

9. Fatto salvo quanto stabilito al precedente comma 2, in caso di dimissioni di un commissario esterno, si procederà alla sua sostituzione con le medesime caratteristiche e modalità di cui ai commi 4 e 5 del presente articolo. Se il dimissionario è il docente nominato dal Direttore, il Direttore nominerà un nuovo docente al suo posto.

10. La Commissione giudicatrice avrà il compito di valutare i titoli di servizio, titoli artistici, culturali e professionali oltre che procedere con l'espletamento e valutazione delle prove d'esame come descritto nei successivi articoli.

11. La valutazione dei titoli di servizio e titoli artistici, culturali e professionali è effettuata secondo i criteri di cui al successivo art. 8 e prima dello svolgimento delle prove di cui all'art. 9. L'accesso alle prove è consentito ai candidati che ottengono un punteggio totale dei titoli di cui al comma precedente non inferiore a 18/30.

12. La Commissione si insedia e svolge i propri lavori, se in presenza, presso la sede del Conservatorio ovvero altra sede idonea appositamente individuata.

La Commissione potrà inoltre avvalersi anche di strumenti informatici e telematici di lavoro collegiale con sedute svolte da remoto. Nello svolgimento dei lavori, la Commissione redige i processi verbali di tutte le operazioni svolte. La Commissione, inoltre, designerà come segretario verbalizzante il Responsabile del procedimento di cui all'art. 4, comma 6, o un suo delegato, fermo restando che il potere valutativo è attribuito esclusivamente alla Commissione.

13. La Commissione predeterminerà i criteri specifici di valutazione che verranno pubblicati sul sito dell'istituzione prima dell'inizio dei lavori, coerentemente con i criteri determinati nel presente bando.

14. Per l'espletamento delle prove d'esame di cui al successivo art. 9, la Commissione svolge i propri lavori in presenza presso la sede del Conservatorio ovvero altra idonea ubicazione che verrà comunicata con successivo provvedimento.

9. Unbeschadet der Bestimmungen des Absatzes 2 wird im Falle des Rücktritts eines externen Kommissionsmitglieds dieses mit denselben Merkmalen und Modalitäten ersetzt, wie sie in den Absätzen 4 und 5 des vorliegenden Artikels festgelegt sind. Handelt es sich bei dem ausscheidenden Mitglied um den vom Direktor ernannte Dozenten, so ernennt der Direktor an dessen Stelle einen neuen Dozenten.

10. Die Bewertungskommission hat die Aufgabe, die Dienstnachweise und die künstlerischen, kulturellen und beruflichen Titel zu bewerten sowie die Durchführung und Bewertung der in den folgenden Artikeln beschriebenen Prüfungen vorzunehmen.

11. Die Bewertung der Dienstnachweise und der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Titel erfolgt nach den in Artikel 8 genannten Kriterien und vor den in Artikel 9 genannten Prüfungen. Zu den Prüfungen werden die BewerberInnen zugelassen, die für die im vorhergehenden Absatz genannten Qualifikationen eine Gesamtpunktzahl von mindestens 18/30 erreicht haben.

12. Die Kommission siedelt sich in den Räumlichkeiten des Konservatoriums oder in anderen geeigneten Räumlichkeiten an, die zu diesem Zweck bestimmt werden, und führt dort ihre Arbeit durch, sofern vorhanden.

Die Kommission kann für ihre kollegiale Arbeit auch computergestützte und telematische Hilfsmittel einsetzen, wobei die Sitzungen online abgehalten werden.

Bei der Ausübung ihrer Tätigkeit führt die Kommission ein Protokoll über alle durchgeführten Maßnahmen. Darüber hinaus bestimmt die Kommission die für das Verfahren gemäß Artikel 4 Absatz, Buchstabe 6 zuständige Person oder ihren Beauftragten als Protokollführer, wobei die Bewertungsbefugnis ausschließlich der Kommission zugewiesen wird.

13. Die Kommission bestimmt die spezifischen Bewertungskriterien, die vor Beginn der Arbeiten auf der Website der Einrichtung veröffentlicht werden, im Einklang mit den in dieser Ausschreibung festgelegten Kriterien.

14. Zur Durchführung der in Artikel 9 genannten Prüfungen führt die Kommission ihre Arbeiten persönlich in den Räumlichkeiten des Konservatoriums oder an einem anderen geeigneten Ort durch, der in einer späteren Verfügung bekannt gegeben wird.

Art. 8 - Valutazione dei titoli di servizio e titoli artistici, culturali e professionali

1. Fatto salvo il possesso dei requisiti di cui all'art. 2, la valutazione dei titoli di servizio e titoli artistici, culturali e professionali è effettuata dalla Commissione sulla base dei seguenti criteri:

A) TITOLI DI SERVIZIO (punteggio massimo: 12 punti)

Servizi riferiti agli anni accademici di insegnamento, a decorrere dall'anno accademico 2015/2016 (1° novembre 2015) e fino all'anno accademico 2022/2023 (31 ottobre 2023) incluso, presso le istituzioni nei corsi previsti dall'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 2005, n. 212, ovvero nei percorsi formativi di cui al comma 3 dell'articolo 3, del regolamento di cui al decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e 7 della ricerca 10 settembre 2010, n. 249.	4 punti per ogni anno di servizio, sino ad un massimo di punti 12
--	--

Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui al comma 1, lett. A), del presente articolo, per anno accademico si considera l'aver svolto almeno 180 giorni di servizio con incarico a tempo determinato o con contratto di collaborazione di cui all'art. 273, D.Lgs. 16 aprile 1994, n. 297, nell'ambito dello stesso anno accademico, purché conseguenti a una procedura selettiva pubblica. Ai fini del computo dei giorni di servizio sono ritenuti utili i periodi di insegnamento, nonché i periodi ad esso equiparati per legge o per disposizioni del contratto collettivo nazionale di lavoro, prestati durante il periodo di attività didattica stabilito dal calendario accademico, ivi compresa la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma.

Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui al comma 1, lett. A), del presente articolo, per anno accademico si considera l'aver svolto servizio, con contratti di collaborazione coordinata e continuativa e/o di prestazione d'opera intellettuale e/o con incarichi ai sensi dell'art. 1, comma 284, della legge 30 dicembre 2019, n. 160, purché

Art. 8 - Bewertung der Dienstreise, sowie der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Qualifikationen

1. Unbeschadet der Erfüllung der in Artikel 2 genannten Voraussetzungen erfolgt die Bewertung der Dienstreise, sowie der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Qualifikationen durch die Kommission auf der Grundlage der folgenden Kriterien:

A) DIENSTNACHWEISE (Höchstpunktzahl: 12 Punkte)

Leistungen, die sich auf die akademischen Lehrjahre ab dem akademischen Jahr 2015/2016 (1. November 2015) bis einschließlich des akademischen Jahres 2022/2023 (31. Oktober 2023) an Einrichtungen in den in Artikel 3 des Präsidialerlasses Nr. 212 vom 8. Juli 2005 vorgesehenen Studiengängen oder in den in Artikel 3 Absatz 3 der Verordnung gemäß dem Erlass Nr. 249 des Ministers für Bildung, Universität und Forschung vom 10. September 2010 genannten Ausbildungsgängen beziehen.	4 Punkte für jedes Dienstjahr, bis zu einem Maximum von 12 Punkten
--	---

Für die Feststellung der Voraussetzungen gemäß Absatz 1, Buchstabe A) dieses Artikels wird davon ausgegangen, dass das akademische Jahr mindestens 180 Dienstage mit einem befristeten Vertrag oder mit einem Kooperationsvertrag gemäß Art. 273, Gesetzesdekret Nr. 297 vom 16. April 1994, innerhalb desselben akademischen Jahres umfasst hat, sofern dies das Ergebnis eines öffentlichen Auswahlverfahrens ist. Für die Berechnung der Anzahl der Dienstage werden die während der durch den akademischen Kalender festgelegten Lehrtätigkeit geleisteten Unterrichtszeiten sowie die ihnen gesetzlich oder durch Bestimmungen des nationalen Tarifvertrags gleichgestellten Zeiten, einschließlich der Teilnahme an Aufnahme-, Versetzungs-, Eignungs-, Lizenz- und Diplomprüfungen, als nützlich betrachtet.

Für die Feststellung der in Absatz 1 Buchstabe A) dieses Artikels genannten Voraussetzungen gilt das akademische Jahr als abgeleistet, wenn im Rahmen von koordinierten und kontinuierlichen Kooperationsverträgen und/oder geistigen Arbeitsverträgen und/oder Aufträgen gemäß Artikel 1, Absatz 284 des Gesetzes Nr. 160 vom 30. Dezember 2019, sofern

conseguenti a una procedura selettiva pubblica, a condizione che siano state svolte almeno 125 ore di insegnamento, comprensive delle ore per la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma, nell'ambito dello stesso anno accademico.

La valutazione di titoli di servizio di cui alla Tabella A avverrà, ai fini del punteggiaggio, secondo la seguente tabella:

Servizio prestato in giorni	
Fino a 35 giorni	Punti 0,00
Da 36 a 71 giorni	Punti 0,80
Da 72 a 107 giorni	Punti 1,60
Da 108 a 143 giorni	Punti 2,40
Da 144 a 179 giorni	Punti 3,20
Pari o superiore a 180 giorni	Punti 4,00
Servizio prestato in ore	
Fino a 24 ore	Punti 0,00
Da 25 a 49 ore	Punti 0,80
Da 50 a 74 ore	Punti 1,60
Da 75 a 99 ore	Punti 2,40
Da 100 a 124 ore	Punti 3,20
Pari o superiore a 125 ore	Punti 4,00

se il risultato di una pubblica procedura selettiva, a condizione che siano state svolte almeno 125 ore di insegnamento, comprensive delle ore per la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma, nell'ambito dello stesso anno accademico.

Die Bewertung der in Tabelle A aufgeführten Dienstreise erfolgt für die Punktevergabe nach der folgenden Tabelle:

Dienst in Tagen	
Bis zu 35 Tage	Punkte 0,00
36 bis 71 Tage	Punkte 0,80
72 bis 107 Tage	Punkte 1,60
108 bis 143 Tage	Punkte 2,40
Von 144 bis 179 Tage	Punkte 3,20
Gleich oder größer als 180 Tage	Punkte 4,00
Erbrachte Leistung in Stunden	
bis zu 24 Stunden	Punkte 0,00
25 bis 49 Stunden	Punkte 0,80
50 bis 74 Stunden	Punkte 1,60
75 bis 99 Stunden	Punkte 2,40
100 bis 124 Stunden	Punkte 3,20
125 Stunden oder mehr	Punkte 4,00

In relazione alla valutazione dei titoli di servizio si evidenzia che:

- la valutazione si riferisce ai singoli anni accademici
- per la valutazione del servizio deve essere precisata la natura e la durata, in particolare per i contratti di collaborazione coordinata e continuativa, per prestazione d'opera intellettuale e per gli incarichi ex art. 1, comma 284, legge n. 160/2019, deve essere precisata la natura, il numero di ore e il riferimento (protocollo e data del bando e della graduatoria definitiva) alla procedura selettiva pubblica;
- il servizio prestato nelle Istituzioni non statali di cui all'art. 11 del D.P.R. 212/2005 deve riferirsi a corsi autorizzati dal Ministero nell'a.a. di prestazione del servizio;

In Bezug auf die Bewertung der Dienstreise ist anzumerken, dass:

- die Bewertung bezieht sich auf einzelne Studienjahre
- für die Bewertung der Leistung sind Art und Dauer anzugeben, insbesondere bei koordinierten und kontinuierlichen Kooperationsverträgen, bei geistiger Arbeit und bei Aufträgen gemäß Artikel 1, Absatz 284, Gesetz Nr. 160/2019, sind Art, Stundenzahl und Bezug (Protokoll und Datum der Ausschreibung und der endgültigen Rangliste) zum öffentlichen Auswahlverfahren anzugeben;
- die in nichtstaatlichen Einrichtungen gemäß Artikel 11 des Präsidialerlasses 212/2005 erbrachte Dienstleistung muss sich auf die vom Ministerium im akademischen Jahr, in dem die Dienstleistung erbracht wird, genehmigten Kurse beziehen;

- la somma di tutti gli incarichi svolti in uno stesso anno accademico non può attribuire un punteggio superiore a 4 punti.

- die Summe aller im selben akademischen Jahr erbrachten Leistungen kann nicht mehr als 4 Punkte ergeben.

B) TITOLI ARTISTICI, CULTURALI E PROFESSIONALI (punteggio massimo: 18 punti)

B) KÜNSTLERISCHE, KULTURELLE UND BERUFLICHE QUALIFIKATIONEN (Höchstpunktzahl: 18 Punkte)

Titoli di studio ulteriori a quello che consente l'accesso:	Fino ad un massimo di punti 6
<ul style="list-style-type: none"> - 1) Diploma del previgente ordinamento* o diploma accademico di II livello rilasciato dalle Istituzioni statali e non statali di cui all'art. 1 della legge 508/1999, dalle Istituzioni di cui all'art. 11 del DPR 212/2005 riconosciute dal Ministero, o titolo di studio equivalente rilasciato da Istituzioni di istruzione superiore estere, laurea magistrale (biennale, a ciclo unico o vecchio ordinamento) rilasciata da Università statali o non statali legalmente riconosciute o titolo equipollente. - 2) per ogni diploma di perfezionamento rilasciato dall'Accademia Nazionale di S. Cecilia in Roma. - 3) per ogni dottorato di ricerca rilasciato da Università statali e non statali legalmente riconosciute, italiane ed estere o titoli di cui all'art. 3, comma 1, lett. d), del DPR 212/2005. 	3 punti per ogni titolo
- 4) per ogni Master di I o II livello o titolo di specializzazione rilasciato dalle Istituzioni statali e non statali di cui all'art. 1 della legge 508/1999, dalle Istituzioni di cui all'art. 11 del DPR 212/2005 riconosciute dal Ministero, o titolo di studio equivalente rilasciato da Istituzioni di istruzione superiore estere, da Università statali o non statali legalmente riconosciute, compreso ogni altro titolo di specializzazione o perfezionamento <i>post lauream</i> di cui all'art. 3, comma 1, lett. c) ed e), del DPR 212/2005.	1 punto per ogni titolo

Studentitel zusätzlich zu demjenigen, der den Zugang ermöglicht:	Bis zu einem Maximum von 6 Punkten
<ul style="list-style-type: none"> - 1) Diplom der alten Studienordnung* oder akademischer Grad der zweiten Ebene, ausgestellt von staatlichen und nicht-staatlichen Einrichtungen gemäß Artikel 1 des Gesetzes 508/1999, von den in Artikel 11 des Präsidialerlasses 212/2005 genannten und vom Ministerium anerkannten Einrichtungen, oder gleichwertiger Abschluss, ausgestellt von ausländischen Hochschuleinrichtungen, Master-Abschluss (zweijährig, einstufig oder alte Studienordnung), ausgestellt von gesetzlich anerkannten staatlichen oder nicht-staatlichen Universitäten oder gleichwertiger Abschluss. - 2) für jedes von der Nationalen Akademie „Accademia Nazionale di S. Cecilia“ in Rom ausgestellte Spezialisierungsdiplom. - 3) für jedes Doktoratsstudium, das von rechtlich anerkannten italienischen und ausländischen staatlichen und nicht-staatlichen Universitäten verliehen wurde, oder für die in Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe d) des Präsidialdekrets 212/2005 genannten Qualifikationen. 	3 Punkte für jeden Titel
- 4) für jeden Masterabschluss der I oder II Ebene oder Spezialisierungsstudium, das von den in Artikel 1 des Gesetzes 508/1999 genannten staatlichen und nicht-staatlichen Einrichtungen, von den in Artikel 11 des Präsidialerlasses 212/2005 genannten, vom Ministerium anerkannten Einrichtungen oder von gleichwertigen, von ausländischen Hochschuleinrichtungen, von rechtlich anerkannten staatlichen oder nichtstaatlichen Universitäten verliehen wurde, einschließlich aller anderen Spezialisierungs- oder <i>Postgraduiertenabschlüsse</i> , die in Artikel 3 Absatz 1 Buchstaben c) und e) des Präsidialerlasses 212/2005 genannt sind.	1 Punkt für jeden Titel

* Il diploma del previgente ordinamento di cui alla tabella sopra verrà valutato al punto 1) solo se congiunto al possesso di diploma di scuola secondaria superiore.

* Ein Abschluss der alten Studienordnung, wie in der obigen Tabelle aufgeführt, wird nur unter 1) bewertet, wenn er mit einem Abschluss der Oberschule kombiniert wird.

Attività didattica ulteriore a quella valutata al comma 1 lettera A)	Fino ad un massimo di punti 5
Servizio prestato presso le istituzioni nei corsi previsti dall'art. 3 del DPR n. 212/2005, ovvero nei percorsi formativi di cui al comma 3, art. 3, del regolamento di cui al decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca 10 settembre 2010, n. 249. Servizio prestato presso Università statali e non statali legalmente riconosciute, nonché in Istituzioni estere di livello equivalente a quelle italiane di alta formazione artistica musicale e coreutica.	Per ogni anno o frazioni in aggiunta a quelli indicati di cui all'art. 8 c. 1 lett. A)* secondo la quantificazione esplicitata nella tabella B*

Lehrtätigkeiten, die über die in Absatz 1 Buchstabe A) bewerteten hinausgehen	Bis zu einem Maximum von 5 Punkten
Dienstleistungen, die in Einrichtungen in den in Artikel 3 des DPR Nr. 212/2005 vorgesehenen Kursen oder in den in Artikel 3 Absatz 3 der Verordnung des Ministers für Bildung, Hochschulen und Forschung Nr. 249 vom 10. September 2010 genannten Ausbildungsgängen erbracht werden. Dienst an staatlichen und nicht-staatlichen, gesetzlich anerkannten Universitäten sowie an ausländischen Einrichtungen, die ein gleichwertiges Niveau wie italienische Einrichtungen der höheren künstlerischen, musikalischen und choreutischen Ausbildung aufweisen.	Für jedes Jahr oder jeden Bruchteil eines Jahres zusätzlich zu den in Artikel 8 c. 1 Buchstabe A)* angegebenen Beträgen gemäß der in Tabelle B* aufgeführten Aufteilung.

*Il servizio prestato verrà valutato alla data di scadenza di presentazione della domanda come previsto all'art. 5, comma 2.

Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui alla lettera B) "Attività didattica ulteriore a quella valutata al comma 1 lettera A)" del presente articolo, per anno accademico si considera l'aver svolto almeno 180 giorni di servizio con incarico a tempo determinato o con contratto di collaborazione di cui all'art. 273 del D.Lgs. 16 aprile 1994, n. 297, nell'ambito dello stesso anno accademico. Ai fini del computo dei giorni di servizio sono ritenuti utili i periodi di insegnamento, nonché i periodi ad esso equiparati per legge o per disposizioni del contratto collettivo nazionale di lavoro, prestati durante il periodo di attività didattica stabilito dal calendario accademico, ivi compresa la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma, purché conseguenti a una procedura selettiva pubblica.

Ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui alla lettera B) "Attività didattica ulteriore a quella valutata al comma 1 lettera A)" del presente articolo, per anno accademico si considera l'aver svolto servizio, con contratti di collaborazione coordinata e continuativa e/o di prestazione d'opera intellettuale e/o con incarichi ai sensi dell'art. 1, comma 284, delle legge 30 dicembre 2019, n. 160, a condizione che siano state svolte almeno 125 ore di insegnamento, comprensive delle ore per la partecipazione agli esami di ammissione, promozione, idoneità, licenza e di diploma, nell'ambito dello stesso anno accademico, purché conseguenti a una procedura selettiva pubblica.

*Der Dienst wird zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerbungsfrist gemäß Artikel 5 Absatz 2 bewertet.

Für die Feststellung der Voraussetzungen gemäß Buchstabe B) "Lehrtätigkeit zusätzlich zu der in Absatz 1 Buchstabe A) bewerteten" dieses Artikels wird davon ausgegangen, dass das akademische Jahr mindestens 180 Dienstage mit einem befristeten Auftrag oder mit einem Kooperationsvertrag gemäß Art. 273 des Gesetzesdekrets Nr. 297 vom 16. April 1994 innerhalb desselben akademischen Jahres umfasst hat. Für die Berechnung der Anzahl der Dienstage gelten die während der durch den akademischen Kalender festgelegten Lehrtätigkeit geleisteten Unterrichtszeiten sowie die ihnen gesetzlich oder durch Bestimmungen des nationalen Tarifvertrags gleichgestellten Zeiten, einschließlich der Teilnahme an Aufnahme-, Versetzungs-, Eignungs-, Lizenz- und Diplomprüfungen, als nützlich, sofern sie das Ergebnis eines öffentlichen Auswahlverfahrens sind.

Für die Feststellung der in Absatz B) "Lehrtätigkeit zusätzlich zu der in Absatz 1 Buchstabe A) bewerteten" dieses Artikels genannten Voraussetzungen gilt das akademische Jahr im Rahmen von Verträgen über koordinierte und kontinuierliche Zusammenarbeit und/oder intellektuelle Arbeit und/oder mit Aufträgen gemäß Art. 1, Absatz 284, des Gesetzes Nr. 160 vom 30. Dezember 2019, sofern mindestens 125 Unterrichtsstunden, einschließlich der Stunden für die Teilnahme an den Aufnahme-, Versetzungs-, Eignungs-, Lizenz- und Diplomprüfungen, innerhalb desselben akademischen Jahres abgeleistet wurden, sofern sie das Ergebnis eines öffentlichen Auswahlverfahrens sind.

La valutazione di titoli di servizio di cui alla Tabella B avverrà, ai fini del punteggio, secondo le seguenti tabelle:

<p>Servizio prestato presso le istituzioni nei corsi previsti dall'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 2005, n. 212, ovvero nei percorsi formativi di cui al comma 3, art. 3, del regolamento di cui al decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e 7 della ricerca 10 settembre 2010, n. 249 nello stesso SAD per il quale è bandita la procedura selettiva, nonché in Istituzioni estere di livello equivalente a quelle italiane di alta formazione artistica musicale e coreutica (max punti 5).</p>	
Servizio prestato in giorni	
Fino a 35 giorni	Punti 0,00
Da 36 a 71 giorni	Punti 0,40
Da 72 a 107 giorni	Punti 0,80
Da 108 a 143 giorni	Punti 1,20
Da 144 a 179 giorni	Punti 1,60
Pari o superiore a 180 giorni	Punti 2,00
Servizio prestato in ore	
Fino a 24 ore	Punti 0,00
Da 25 a 49 ore	Punti 0,40
Da 50 a 74 ore	Punti 0,80
Da 75 a 99 ore	Punti 1,20
Da 100 a 124 ore	Punti 1,60
Pari o superiore a 125 ore	Punti 2,00

<p>Servizio prestato presso le istituzioni nei corsi previsti dall'articolo 3 del decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 2005, n. 212, ovvero nei percorsi formativi di cui al comma 3, art. 3, del regolamento di cui al decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e 7 della ricerca 10 settembre 2010, n. 249 in SAD differenti da quello per il quale è bandita la procedura selettiva. Servizio prestato presso Università statali e non statali legalmente riconosciute (max punti 5).</p>	
Servizio prestato in giorni	
Fino a 35 giorni	Punti 0,00
Da 36 a 71 giorni	Punti 0,20
Da 72 a 107 giorni	Punti 0,40
Da 108 a 143 giorni	Punti 0,60
Da 144 a 179 giorni	Punti 0,80
Pari o superiore a 180 giorni	Punti 1,00
Servizio prestato in ore	

Die Bewertung der in Tabelle B aufgeführten Dienstreise erfolgt für die Punktevergabe nach den folgenden Tabellen:

<p>Leistungen, die an Einrichtungen in den Kursen gemäß Artikel 3 des Präsidialerlasses Nr. 212 vom 8. Juli 2005 oder in den Ausbildungskursen gemäß Artikel 3 Absatz 3 der Vorschriften des Erlasses des Ministers für Bildung, Universität und Forschung Nr. 249 vom 10. September 2010 in demselben künstlerischen Fachbereich erbracht wurden, für die das Auswahlverfahren ausgeschrieben ist, sowie an ausländischen Einrichtungen, die ein gleichwertiges Niveau wie die italienische Hochschulausbildung in Musik und Tanzkunst aufweisen (max. 5 Punkte)</p>	
Dienst in Tagen	
Bis zu 35 Tage	Punkte 0,00
36 bis 71 Tage	Punkte 0,40
72 bis 107 Tage	Punkte 0,80
108 bis 143 Tage	Punkte 1,20
Von 144 bis 179 Tage	Punkte 1,60
180 Tage oder mehr	Punkte 2,00
Erbrachte Leistung in Stunden	
bis zu 24 Stunden	Punkte 0,00
25 bis 49 Stunden	Punkte 0,40
50 bis 74 Stunden	Punkte 0,80
75 bis 99 Stunden	Punkte 1,20
100 bis 124 Stunden	Punkte 1,60
125 Stunden oder mehr	Punkte 2,00

<p>Dienst an Einrichtungen in den Kursen gemäß Artikel 3 des Präsidialerlasses Nr. 212 vom 8. Juli 2005 oder in den Ausbildungskursen gemäß Artikel 3 Absatz 3 der Vorschriften des Dekret Nr. 249 des Ministers für Bildung, Hochschulen und Forschung vom 10. September 2010 in anderen künstlerischen Fachbereichen als dem, für den das Auswahlverfahren angekündigt wurde. Dienst an gesetzlich anerkannten staatlichen und nicht-staatlichen Universitäten (max. 5 Punkte).</p>	
Erbrachte Leistung in Tagen	
Bis zu 35 Tage	Punkte 0,00
36 bis 71 Tage	Punkte 0,20
72 bis 107 Tage	Punkte 0,40
108 bis 143 Tage	Punkte 0,60
Von 144 bis 179 Tage	Punkte 0,80
180 Tage oder mehr	Punkte 1,00
Erbrachte Leistung in Stunden	

Fino a 24 ore	Punti 0,00
Da 25 a 49 ore	Punti 0,20
Da 50 a 74 ore	Punti 0,40
Da 75 a 99 ore	Punti 0,60
Da 100 a 124 ore	Punti 0,80
Pari o superiore a 125 ore	Punti 1,00
Servizio prestato nei corsi Pre-Afam (preaccademici, propedeutici, corsi di base) nonché in istituzioni scolastiche in corsi che rilasciano titoli di studio riconosciuti o equipollenti (max punti 0,50).	
Servizio prestato in giorni	
Fino a 35 giorni	Punti 0,00
Da 36 a 71 giorni	Punti 0,10
Da 72 a 107 giorni	Punti 0,20
Da 108 a 143 giorni	Punti 0,30
Da 144 a 179 giorni	Punti 0,40
Pari o superiore a 180 giorni	Punti 0,50
Servizio prestato in ore	
Fino a 24 ore	Punti 0,00
Da 25 a 49 ore	Punti 0,10
Da 50 a 74 ore	Punti 0,20
Da 75 a 99 ore	Punti 0,30
Da 100 a 124 ore	Punti 0,40
Pari o superiore a 125 ore	Punti 0,50

bis zu 24 Stunden	Punkte 0,00
25 bis 49 Stunden	Punkte 0,20
50 bis 74 Stunden	Punkte 0,40
75 bis 99 Stunden	Punkte 0,60
100 bis 124 Stunden	Punkte 0,80
125 Stunden oder mehr	Punkte 1,00
Dienst in Vor-Afam-Kursen (vorakademische, propädeutische, Grundkurse) sowie in Bildungseinrichtungen in Kursen, die anerkannte oder gleichwertige Studientitel ausstellen (max. 0,50 Punkte)	
Erbrachte Leistung in Tagen	
Bis zu 35 Tage	Punkte 0,00
36 bis 71 Tage	Punkte 0,10
72 bis 107 Tage	Punkte 0,20
108 bis 143 Tage	Punkte 0,30
Von 144 bis 179 Tage	Punkte 0,40
Gleich oder größer als 180 Tage	Punkte 0,50
Erbrachte Leistung in Stunden	
bis zu 24 Stunden	Punkte 0,00
25 bis 49 Stunden	Punkte 0,10
50 bis 74 Stunden	Punkte 0,20
75 bis 99 Stunden	Punkte 0,30
100 bis 124 Stunden	Punkte 0,40
125 Stunden oder mehr	Punkte 0,50

In relazione alla valutazione dei titoli di servizio si evidenzia che:

- la valutazione si riferisce ai singoli anni accademici (o scolastici);
- per la valutazione del servizio deve essere precisata la natura e la durata, in particolare per i contratti di collaborazione coordinata e continuativa, per prestazione d'opera intellettuale e per gli incarichi ex art. 1, comma 284, legge n. 160/2019, deve essere precisata la natura, il numero di ore e il riferimento alla procedura selettiva pubblica (protocollo e data del bando o dell'avviso pubblico di selezione e della graduatoria definitiva);
- il servizio prestato nelle Istituzioni non statali di cui all'art. 11 del D.P.R. 212/2005 deve riferirsi a corsi autorizzati dal Ministero nell'anno

In Bezug auf die Bewertung der Dienstnachweise ist anzumerken, dass:

- Die Bewertung bezieht sich auf einzelne akademische (oder schulische) Jahre;
- für die Bewertung der Dienstleistung müssen Art und Dauer angegeben werden, insbesondere bei koordinierten und kontinuierlichen Kooperationsverträgen, bei geistigen Arbeiten und bei Aufträgen gemäß Artikel 1, Absatz 284, Gesetz Nr. 160/2019 müssen Art, Anzahl der Stunden und der Hinweis auf das öffentliche Auswahlverfahren angegeben werden (Protokoll und Datum der öffentlichen Ausschreibung oder der öffentlichen Auswahlbekanntmachung und der endgültigen Rangliste);
- der Dienst in nichtstaatlichen Einrichtungen gemäß Artikel 11 des Präsidialerlasses 212/2005 muss sich auf vom Ministerium

accademico di prestazione del servizio ed essere conseguente a procedure selettive pubbliche (protocollo e data del bando o dell'avviso pubblico di selezione e della graduatoria definitiva);

- la somma di tutti gli incarichi svolti in uno stesso anno accademico non può attribuire un punteggio superiore a 2 punti.

Attività di produzione artistica, pubblicazioni, altri titoli culturali e professionali attinenti al singolo settore artistico-disciplinare e di rilevanza internazionale. La valutazione delle "Attività di produzione artistica, pubblicazioni, altri titoli culturali e professionali" avverrà da parte della Commissione giudicatrice (di cui all'art. 7) sulla base della Declaratoria e dei Campi Disciplinari dello specifico settore. Per l'attività di questa sezione occorre far riferimento all'allegato "B". **Può essere presentato un massimo di 30 titoli.** In caso contrario la commissione valuterà in modo insindacabile i primi 30 titoli presentati. Punteggio minimo di punti 10. Fino ad un massimo di **punti 18**

Art. 9 - Prove d'esame

Musiche tradizionali dell'arco alpino in lingua tedesca - COMJ/13

- Prova teorica:
 - Riflessione e discussione orale su un quesito proposto dalla commissione nell'ambito dell'etnomusicologia dell'arco alpino (i candidati hanno a disposizione due ore per la preparazione).

La valutazione della capacità linguistica è parte integrante della prova. La commissione potrà assegnare alla prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità e impossibilità di accedere alla seconda prova.

genehmigte Studiengänge im akademischen Jahr des Dienstes beziehen und im Anschluss an öffentliche Auswahlverfahren erfolgen (Protokoll und Datum der öffentlichen Ausschreibung der Auswahl und der endgültigen Rangliste);

- die Summe aller im selben akademischen Jahr erbrachten Leistungen kann nicht mehr als 2 Punkte ergeben.

Künstlerische Produktionstätigkeiten, Veröffentlichungen, andere kulturelle und berufliche Titel, die für den jeweiligen künstlerisch-disziplinären Bereich relevant sind, sowie von internationaler Bedeutung. Die Bewertung der "Künstlerischen Produktionstätigkeiten, Veröffentlichungen, sonstigen kulturellen und beruflichen Titel" erfolgt durch den Bewertungskommission (gemäß Artikel 7) auf der Grundlage der deklarativen und disziplinären Bereiche des jeweiligen Sektors. Die Aktivitäten in diesem Bereich sind in Anhang "B" aufgeführt. **Es können maximal 30 Titel eingereicht werden.**

Andernfalls bewertet der Ausschuss die ersten 30 eingereichten Titel in einer unanfechtbaren Weise. Die Mindestpunktzahl beträgt 10 Punkte, die Höchstpunktzahl 18 Punkte.

Artikel 9 - Prüfungen

Alpenländische Volksmusik in deutscher Sprache - COMJ/13

- Theoretischer Prüfung:
 - Mündliche Reflexion und Diskussion über eine von der Kommission vorgeschlagene Fragestellung aus dem Bereich der alpenländischen Musikethnologie (den KandidatInnen stehen für die Vorbereitung zwei Stunden zur Verfügung)

Die Bewertung der Sprachkenntnisse ist integraler Bestandteil der Prüfung. Die Kommission kann die Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn die Punktezahl 21/35 oder höher ist. Wird die Mindestpunktzahl nicht erreicht, führt dies zur Nichtzulassung und zur Nichtteilnahme am zweiten Prüfungsteil.

- Prova pratica:
 - Esecuzione di un programma solistico di 30 minuti alla fisarmonica diatonica e/o alla cetra e/o al salterio.
 - Lezione con due studenti diversi, in cui il brano su cui lavorare viene proposto dai candidati per il primo e dagli studenti per il secondo.

Il punteggio totale della prova pratica è di 35 punti, la prova si intende superata con un punteggio minimo di 21/35. Il mancato superamento della prova comporta l'esclusione dalla procedura.

Musica sacra in lingua tedesca - COMS/01

Prove Concorso Cattedra di Musica Sacra

Le prove di esame sono due:

- una prova didattica per la direzione **di coro e /o orchestra**
- una prova pratica per la parte organistica: A) esecuzione; B) Improvvisazione all'organo-

- **Prova didattica:** i candidati dovranno simulare in lingua tedesca (la valutazione della capacità linguistica è parte integrante della prova) una lezione individuale atta a illustrare ad un ipotetico studente le tecniche di studio e lettura a prima vista di una partitura corale proposta seduta stante dalla commissione. Sarà richiesto, inoltre, di mettere in rilievo gli elementi principali della partitura, dando prova di avere anche delle competenze di analisi formale e armonica. Segue poi la concertazione e spiegazione al pianoforte accennando con la voce le parti vocali e corali di sezioni estratte a sorte seduta stante fra:

- Praktische Prüfung:

- Aufführung eines 30-minütigen Soloprogrammes an der Steirischen Harmonika und/oder an der Zither und/oder am Hackbrett.
- Lehrauftritt mit zwei verschiedenen Studierenden, wobei beim Ersteren das zu erarbeitende Stück von den KandidatInnen vorgeschlagen wird und beim Letzteren von den Studierenden.

Die Gesamtpunktzahl für die praktische Prüfung beträgt 35 Punkte; die Prüfung gilt als bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht wurden. Das Nichtbestehen der Prüfung führt zum Ausschluss vom Verfahren.

Kirchenmusik in deutscher Sprache – COMS/01

Tests für den Wettbewerb um den Lehrstuhl für Kirchenmusik

Es sind zwei Prüfungen vorgesehen:

- eine didaktische Prüfung in Chor- und/oder Orchesterleitung
- eine praktische Prüfung an der Orgel A) Aufführung; B) Improvisation auf der Orgel

- **Didaktische Prüfung:** Die KandidatInnen müssen in deutscher Sprache (die Bewertung der Sprachkenntnisse ist integraler Bestandteil der Prüfung) einen Einzelunterricht simulieren, der darauf abzielt, einem hypothetischen Studenten die Techniken des Studiums und des Lesens einer von der Kommission vorgeschlagenen Chorpartitur vom Blatt zu veranschaulichen. Die KandidatInnen werden auch aufgefordert, die wichtigsten Elemente der Partitur hervorzuheben und die Fähigkeit zur formalen und harmonischen Analyse unter Beweis zu stellen. Anschließend werden die KandidatInnen Vokal- und Chorpartien von zufällig ausgewählten Abschnitten am Klavier vokalisieren und erläutern:

- **Johann Sebastian Bach:** estrazione di un singolo movimento di una delle seguenti Cantate a scelta del candidato:
- **Johann Sebastian Bach:** Auszug eines einzelnen Satzes aus einer der folgenden Kantaten nach Wahl der KandidatInnen:

Wir danken dir, Gott, wir danken dir' BWV 29 (senza Sinfonia)

Wir danken dir, Gott, wir danken dir" BWV 29 (ohne Sinfonie)

Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir' BWV 131

Aus der Tiefe rufe ich, Herr, zu dir" BWV 131

'Wachet auf, ruft uns die Stimme' BWV 140

Wachet auf, ruft uns die Stimme' BWV 140

- **Felix Mendelssohn:** estrazione di un singolo movimento di uno dei seguenti Salmi a scelta del candidato:

- **Felix Mendelssohn:** Auszug eines einzelnen Satzes aus einem der folgenden Psalmen nach Wahl des Kandidaten:

Psalm 42: Wie der Hirsch schreit nach frischem Wasser, Op.42

Psalm 42: Wie der Hirsch schreit nach frischem Wasser, Op.42

Psalm No.95 Kommt, lasst uns anbeten Op.46

Psalm Nr.95 Kommt, lasst uns anbeten Op.46

Psalm No.115 Nicht unserm Namen, Herr Op.31

Psalm Nr.115 Nicht unserm Namen, Herr Op.31

- **Franz Schubert** Messe in A-Dur, D 678 *oder* Messe Es-Dur, D 950 (estrazione di due movimenti)

- **Franz Schubert** Messe in A-Dur, D 678 *oder* Messe Es-Dur, D 950 (Auszug aus zwei Sätzen)

La mancata esecuzione, anche solo parziale, di una o più aree tematiche previste dal programma comporterà l'esclusione dalla procedura. Il punteggio totale della prova pratica è di 35 punti, la prova si intende superata con un punteggio minimo di 21/35. Il mancato superamento della prova comporta l'esclusione dalla procedura.

Das Nichtbestehen eines oder mehrerer Themenbereiche des Programms, auch nur teilweise, führt zum Ausschluss vom Verfahren. Die Gesamtpunktzahl für die praktische Prüfung beträgt 35 Punkte; die Prüfung gilt als bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht wurden. Das Nichtbestehen der Prüfung führt zum Ausschluss vom Verfahren.

• Prova pratica:

• Praktische Prüfung:

A) esecuzione all'organo di un programma da concerto comprendente:

A) Aufführung eines Konzertprogramms auf der Orgel, bestehend aus:

- **J.S.Bach:** *uno tra i seguenti brani a scelta del candidato:*

- **J.S.Bach:** *eines der folgenden Werke nach Wahl des Kandidaten:*

Praeludium und Fuge D-Dur BWV 532

Praeludium und Fuge D-Dur BWV 532

Toccata und Fuge F-Dur BWV 540

Toccata und Fuge F-Dur BWV 540

Phantasie und Fuge g-Moll BWV 542

Phantasie und Fuge g-Moll BWV 542

Praeludium und Fuge e-Moll BWV 548

Praeludium und Fuge e-Moll BWV 548

Praeludium und Fuge Es-Dur BWV 552

Toccata , Adagio und Fuge C-Dur BWV 564

Passacaglia und Thema fugatum c-Moll BWV 582

- **uno** tra i seguenti brani a scelta del candidato:

Max Reger:

Choralfantasie "Wie schön leucht' uns der Morgenstern" Op 40 n 1

Phantasie und Fuge über den Namen BACH Op 46

Choralfantasie "Wachet auf, ruft uns die Stimme" Op 52 n 2

Choralfantasie "Halleluja! Gott zu loben, bleibe meine Seelenfreud'!" Op 52 n 3

Symphonische Phantasie und Fuge Op 57

Phantasie und Fuge d-Moll Op 135b (Urfassung)

Zweite Sonate d-Moll Op 60

Julius Reubke:

Orgel Sonata "Psalm 94"

Franz Liszt

Fantasie und Fuge "Ad Nos, ad salutem undam"

Sigfried Karg-Elert:

Symphonischer Choral "Jesu Meine Freude" Op 87 n 2 (Introduzione/Canzona/Fuga con Corale)

- *uno tra i seguenti brani a scelta del candidato:*

Cèsar Franck

Erste Choral E-Dur

Priere Op 20

Praeludium und Fuge Es-Dur BWV 552

Toccata , Adagio und Fuge C-Dur BWV 564

Passacaglia und Thema fugatum c-Moll BWV 582

- **eines der** folgenden Stücke nach Wahl des Bewerbers:

Max Reger:

Choralfantasie "Wie schön leucht' uns der Morgenstern" Op 40 n 1

Phantasie und Fuge über den Namen BACH Op 46

Choralfantasie "Wachet auf, ruft uns die Stimme" Op 52 n 2

Choralfantasie "Halleluja! Gott zu loben, bleibe meine Seelenfreud'!" Op 52 n 3

Symphonische Phantasie und Fuge Op 57

Phantasie und Fuge d-Moll Op 135b (Urfassung)

Zweite Sonate d-Moll Op 60

Julius Reubke:

Orgelsonate 'Psalm 94'

Franz Liszt

Fantasie und Fuge "Ad Nos, ad salutem undam".

Sigfried Karg-Elert:

Symphonischer Choral 'Jesu meine Freude' Op 87 n 2 (Einleitung/Lied/Fuge mit Choral)

- *eines der folgenden Stücke nach Wahl des Kandidaten:*

Cesar Franck

Erster Choral E-Dur

Priere Op 20

Alexander Guilmant

Alexander Guilmant

Introduction et Allegro Risoluto aus Sonata 8 Op 91

Charles Marie Widor

Allegro vivace aus Symphonie 5 Op 42 n 1

Allegro (primo tempo) aus Symphonie 6 Op 42 n 2

Allegro risoluto aus Symphonie 8 Op 42 n 4

Louis Vierne

Final aus Symphonie 5 Op 47

Introduction et Allegro aus Symphonie 6 Op 59

- *uno tra i seguenti brani a scelta del candidato:*

Maurice Duruflé

Prélude et Fuge sur le nom d'Alain

Toccata aus "Suite Op 5"

Marcel Dupré

Prelude und Fuge H-Dur Op 7 n 1

Prelude und Fuge g-Moll Op 7 n 3

Allegro deciso aus "Evocation Op 37"

Thierry Escaich

Evocation I & II

Jean Guillou

Toccata Op 9

Sagas III & VI

Olivier Messiaen

Alleluias sereins d'une âme qui désire le ciel & Transports de joie d'une âme devant la gloire du - Christ qui est la sienne aus "L'Ascension"

Introduction und Allegro Risoluto aus Sonate 8 Op 91

Charles Marie Widor

Allegro vivace aus Symphonie 5 Op 42 n 1

Allegro (erstes Tempo) aus Symphonie 6 Op 42 n 2

Allegro risoluto aus Symphonie 8 Op 42 n 4

Louis Vierne

Finale aus Symphonie 5 Op 47

Introduction und Allegro aus Symphonie 6 Op 59

- *eines der folgenden Stücke nach Wahl des Kandidaten:*

Maurice Duruflé

Prélude et Fuge sur le nom d'Alain

Toccata aus "Suite Op 5"

Marcel Dupré

Präludium und Fuge H-Dur Op 7 n 1

Präludium und Fuge g-Moll Op 7 n 3

Allegro deciso aus 'Evocation Op 37

Thierry Escaich

Evocation I & II

Jean Guillou

Toccata op. 9

Sagas III & VI

Olivier Messiaen

Alleluias sereins d'une âme qui désire le ciel & Transports de joie d'une âme devant la gloire du - Christ qui est la sienne aus "L'Ascension"

oder

Les Anges & Dieu Parmi Nous aus 'Nativité'

oppure

Les Anges & Dieu Parmi Nous aus "Nativité"

oppure

Consécration & Communion & Sortie aus
"Messe de la Pentecôte"

B) Improvvisazione all'organo

a) Introduzione e armonizzazione di un canto dato dalla Commissione (3 strofe)

b) Improvvisazione libera di una "Sortie" (max 5 min)

La mancata esecuzione, anche solo parziale, di una o più aree tematiche previste dal programma comporterà l'esclusione dalla procedura. Il punteggio totale della prova pratica è di 35 punti, la prova si intende superata con un punteggio minimo di 21/35. Il mancato superamento della prova comporta l'esclusione dalla procedura.

Direzione di orchestra di fiati in lingua tedesca – COID/03

Prima prova

La commissione accerterà le competenze didattiche di tutti i candidati attraverso una prova pratica (simulazione di una lezione); la valutazione della capacità linguistica è parte integrante della prova.

La commissione potrà assegnare alla prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità e impossibilità di accedere alla seconda.

Seconda prova

- Concertazione e direzione, con un complesso messo a disposizione dal Conservatorio, dei seguenti brani:
 - Gustav Holst – Suite No. 1 in E-flat;
 - Edgar Varese - Octandre (formazione cameristica);
 - Andrea Gabrieli - Aria della Battaglia (trascrizione Ghedini)

oder

Einsegnung & Abendmahl & Sortie aus "Messe de la Pentecôte"

B) Improvisation an der Orgel

a) Einführung und Harmonisierung eines von der Kommission vorgegebenen Liedes (3 Strophen)

b) Freie Improvisation einer 'Sortie' (max. 5 min)

Das Nichtbestehen eines oder mehrerer Themenbereiche des Programms, auch nur teilweise, führt zum Ausschluss vom Verfahren. Die Gesamtpunktzahl für die praktische Prüfung beträgt 35 Punkte; die Prüfung gilt als bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht wurden. Das Nichtbestehen der Prüfung führt zum Ausschluss vom Verfahren.

Blasorchesterleitung in deutscher Sprache – COID/03

Erste Prüfung

Die Kommission prüft die didaktischen Fähigkeiten aller KandidatInnen durch eine praktische Prüfung (Simulation einer Unterrichtsstunde); die Bewertung der Sprachkompetenz ist integrierender Teil der Prüfung.

Die Kommission kann die Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn die Punktezahl 21/35 oder höher ist. Wird die Mindestpunktzahl nicht erreicht, führt dies zum Ausschluss aus dem Auswahlverfahren und zur Nichtzulassung zur zweiten Prüfung.

Zweite Prüfung

- Konzertieren und Dirigieren eines der folgenden Werke mit einem vom Konservatorium gestellten Ensemble:
 - Gustav Holst - Suite Nr. 1 in Es-Dur
 - Edgar Varese - Octandre (Kammerformation)
 - Andrea Gabrieli - Aria della Battaglia (Ghedini-Transkription)

- Prova di trascrizione (da un pezzo per pianoforte a uno per ensemble di fiati).
- Analisi di un tempo di una composizione per fiati scelta dalla commissione.
- Direzione estemporanea di un brano scelto dalla commissione, previo studio di mezz'ora

La commissione potrà assegnare alla seconda prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità

Pedagogia musicale per didattica della musica in lingua tedesca – CODD 04

Prova teorica:

Riflessione e discussione orale su un quesito proposto dalla commissione nell'ambito della pedagogia musicale. I candidati hanno a disposizione due ore per la preparazione.

La valutazione della capacità linguistica è parte integrante della prova. La commissione potrà assegnare alla prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità e impossibilità di accedere alla seconda prova.

Prova pratica:

Lezione (30 minuti) con studenti del Conservatorio. Il tema viene assegnato dalla commissione. I candidati hanno a disposizione 60 minuti per la preparazione.

La commissione potrà assegnare alla seconda prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità.

Pratica e lettura pianistica in lingua tedesca – COTP/03

1. Lezione con due studenti di diversa età e competenza musicale da svolgersi in lingua tedesca (la valutazione della capacità linguistica è

- Transkriptionstest (ein Klavierstück für Bläserensemble instrumentieren)
- Analyse eines Satzes aus einer von der Kommission ausgewählten Komposition für Blasinstrumente
- Dirigieren eines von der Kommission ausgewählten Stückes, das nach einem halbstündigen Studium vorgetragen wird

Die Kommission kann die zweite Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht werden. Das Nichterreichen der Mindestpunktzahl führt zur Nichtzulassung

Musikpädagogik für Musikdidaktik in deutscher Sprache – CODD/04

Theoretische Prüfung:

Mündliche Reflexion und Diskussion über eine von der Kommission vorgeschlagene Fragestellung aus dem Bereich der Musikpädagogik. Den KandidatInnen stehen für die Vorbereitung zwei Stunden zur Verfügung.

Die Bewertung der Sprachkenntnisse ist integraler Bestandteil der Prüfung; die Kommission kann die Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn die Punktezahl 21/35 oder höher ist. Wird die Mindestpunktzahl nicht erreicht, führt dies zum Ausschluss von der Prüfung und zur Nichtzulassung zur zweiten Prüfung.

Praktische Prüfung:

Lehrauftritt (30 Minuten) mit Studierenden des Konservatoriums. Das Thema wird von der Kommission vorgegeben. Den KandidatInnen stehen für die Vorbereitung 60 Minuten zur Verfügung.

Die Kommission kann die zweite Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht werden. Das Nichterreichen der Mindestpunktzahl führt zur Nichtzulassung.

Klavier als Nebenfach in deutscher Sprache – COTP/03

1. Unterrichtsstunde mit zwei Studierenden unterschiedlichen Alters und musikalischen Könnens in

parte integrante della valutazione). Al termine il candidato sosterrà una discussione sulle scelte operate mostrando la sua competenza sui metodi e le tecniche didattiche di insegnamento del pianoforte.

2. Accompagnamento accordale al pianoforte di un tema musicale scelto dalla commissione.
3. Analisi orale di una composizione per pianoforte.
4. Lettura estemporanea di un brano di media difficoltà assegnato dalla commissione.

Il candidato avrà 30 minuti di tempo dopo aver ricevuto i compiti delle prove 1, 2 e 3, in un'aula aperta, senza la possibilità di consultare strumenti informatici (come ad es. computer, connessioni online al web, manuali di alcun tipo). Sarà messa a disposizione del candidato una tastiera muta da utilizzare con cuffie.

La commissione potrà assegnare alla prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità e impossibilità di accedere alla seconda prova.

Prova di esecuzione allo strumento

1. Un Notturmo di F. Chopin e un tempo lento o espressivo da una Sonata di W. A. Mozart (ad esempio: 'Andante', 'Adagio', 'Andante cantabile', tipicamente il movimento centrale di una sonata in 3 movimenti);
2. Un Preludio e Fuga dal Clavicembalo ben temperato di J. S. Bach;
3. Uno Studio di F. Chopin (esclusi gli Studi op. post.), uno Studio da uno dei seguenti autori: F. Liszt (esclusa l'op. 1), B. Bartók, S. Rachmaninoff, A. Scriabin, C. Debussy, G. Ligeti, S. Prokofiev;
4. Una Sonata di L. van Beethoven (escluse le due Sonate op. 49);
5. Un brano romantico;
6. Un brano scritto dopo il 1950.

La commissione potrà assegnare alla seconda prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità.

deutscher Sprache (die Beurteilung der Sprachkenntnisse ist Teil der Bewertung). Am Ende der Unterrichtsstunde führen die KandidatInnen eine Diskussion über die getroffenen Entscheidungen, in der sie ihre Kompetenz der Methoden und Techniken des Klavierunterrichts unter Beweis stellen.

2. Klavierbegleitung eines von der Kommission ausgewählten musikalischen Themas.
3. Mündliche Analyse einer Klavierkomposition.

4. Vom - Blattspiel eines von der Kommission zugewiesenen Stückes mittleren Schwierigkeitsgrades. Die KandidatInnen haben nach Erhalt der Aufgaben für die Prüfungsfragen für die Teile 1, 2 und 3 einen Zeitraum von 30 Minuten für die Vorbereitung, in einem offenen Klassenzimmer, ohne die Möglichkeit der Nutzung von IT-Hilfsmittel zu konsultieren (z. B. Computer, Online-Verbindungen, Handbücher jeglicher Art). Den KandidatInnen wird eine stumme Tastatur zur Verfügung gestellt, die sie zusammen mit Kopfhörern benutzen können.

Die Bewertungskommission kann die Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung gilt als bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht wurden. Wird die Mindestpunktzahl nicht erreicht, gilt die Einung als nicht erreicht und es kommt zum Ausschluss von der zweiten Prüfung.

Prüfung am Instrument

1. Ein Nocturne von F. Chopin und ein langsames oder ausdrucksvolles Tempo aus einer Sonate von W. A. Mozart (z. B. "Andante", "Adagio", "Andante cantabile", typischerweise der Mittelsatz einer dreisätzigen Sonate);
2. Ein Präludium und eine Fuge aus J. S. Bachs wohltemperiertem Klavier;
3. Eine Etüde von F. Chopin (außer Etüden op. post.), eine Etüde eines der folgenden Komponisten: F. Liszt (außer op. 1), B. Bartók, S. Rachmaninoff, A. Skrjabin, C. Debussy, G. Ligeti, S. Prokofiev;
4. Eine Sonate von L. van Beethoven (mit Ausnahme der beiden Sonaten op. 49);
5. Ein romantisches Stück;
6. Ein Stück, das nach 1950 geschrieben wurde.

Die Kommission kann die zweite Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn mindestens 21/35 Punkte erreicht werden. Das Nichterreichen der Mindestpunktzahl führt zur Nichtzulassung.

Teoria e tecnica dell'interpretazione scenica in lingua tedesca – CORS/01

Prova teorica:

Riflessione e discussione orale su un quesito proposto dalla commissione su programmi, idee e realizzazione scenica. Durata 30 min.

La valutazione della capacità linguistica è parte integrante della prova; La commissione potrà assegnare alla prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità e impossibilità di accedere alla seconda prova.

Prova pratica:

Realizzazione scenica con studenti di una scena d'opera a scelta della commissione Il candidato avrà due ore di tempo per studiare la scena proposta La commissione potrà assegnare alla seconda prova al massimo 35 punti. Il superamento della prova avviene con punteggio pari o superiore a 21/35. Il mancato raggiungimento del punteggio minimo comporta la non idoneità.

2. Per ciascuna prova d'esame di cui al comma 1 del presente articolo, la Commissione predeterminerà i relativi criteri specifici di valutazione in sede di primo insediamento.

3. Il punteggio totale massimo delle due prove d'esame è di complessivi 70 (settanta) punti.

4. L'idoneità verrà attribuita ai candidati che otterranno un punteggio totale non inferiore a 60/100 (dato dalla somma del punteggio di cui agli artt. 8 e 9), di cui almeno 18/30 per i titoli e almeno 21/35 in ciascuna delle prove d'esame.

5. Per l'espletamento delle prove d'esame di cui al presente articolo la Commissione potrà avvalersi di strumentazioni elettroniche e informatiche volte ad automatizzare il procedimento di correzione degli elaborati anche attraverso la somministrazione delle prove da parte di società esterna specializzata, appositamente individuata dall'Amministrazione.

6. Con successivo decreto verrà pubblicato il diario delle prove d'esame sui canali istituzionali

Bühnenspiel in deutscher Sprache – CORS/01

Theoretische Prüfung:

Mündliche Reflexion und Diskussion über eine von der Kommission vorgeschlagene Fragestellung über Programme, Ideengestaltung und Aufbau einer Inszenierung. Dauer 30 min.

Die Bewertung der Sprachkenntnisse ist integraler Bestandteil der Prüfung; die Kommission kann die Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn die Punktezahl 21/35 oder höher ist. Wird die Mindestpunktzahl nicht erreicht, führt dies zum Ausschluss von der Prüfung und zur Nichtzulassung zur zweiten Prüfung.

Praktische Prüfung:

Einstudierung und szenische Realisierung mit Studierenden einer von der Kommission ausgewählten Szene aus einer Oper. Die Kommission kann die zweite Prüfung mit maximal 35 Punkten bewerten. Die Prüfung ist bestanden, wenn die Punktezahl 21/35 oder höher ist. Wird die Mindestpunktzahl nicht erreicht, so führt dies zum Ausschluss aus dem Auswahlverfahren.

2. Für jede der in Absatz 1 dieses Artikels genannten Prüfungen legt die Kommission bei ihrem Amtsantritt die spezifischen Bewertungskriterien fest.

3. Die maximale Gesamtpunktzahl für die beiden Prüfungen beträgt 70 (siebzig) Punkte.

4. Die Eignung wird den BewerberInnen zuerkannt, die eine Gesamtpunktzahl von mindestens 60/100 erreichen (die sich aus der Summe, der in den Artikeln 8 und 9 genannten Punkte ergibt), darunter mindestens 18/30 für die Qualifikationen und mindestens 21/35 in jeder der Prüfungen.

5. Für die Durchführung der in diesem Artikel genannten Prüfungen kann die Kommission auf elektronische und computergestützte Instrumente zurückgreifen, um den Prozess der Korrektur der Prüfungsarbeiten zu automatisieren, auch durch die Verwaltung der Prüfungen durch ein spezialisiertes externes Unternehmen, das von der Verwaltung speziell bestimmt wird.

6. Mit einem späteren Erlass wird der Prüfungskalender auf den institutionellen Kanälen mit

con valore di notifica a tutti gli effetti di legge. L'assenza del candidato nei giorni e orari di convocazione comporterà l'automatica esclusione dalla procedura per rinuncia.

7. La Commissione assicura la partecipazione alle prove d'esame ai candidati nelle condizioni previste dall'art. 7, commi 6 e 7, del DPR 487/1994, attraverso l'adozione di apposite misure compensative e/o organizzative. A tal fine, il candidato dovrà dare preventiva tempestiva comunicazione del proprio stato personale con istanza indirizzata alla Commissione esaminatrice ed inoltrata a mezzo PEC all'indirizzo conservatorio.monteverdi@pec.prov.bz.it almeno 15 giorni prima della data di espletamento delle prove d'esame.

8. Le prove pratiche e/o orali sono pubbliche.

9. Eventuali accompagnatori o supporti tecnici ammessi dalla Commissione giudicatrice, considerata la particolare natura della prova pratica stabilita dalla Commissione stessa, saranno a carico del candidato partecipante.

Art. 11 – Esclusione dal concorso

1. Sono esclusi dal concorso i candidati che:
 - a) abbiano presentato la domanda di partecipazione al concorso oltre il termine previsto dall'articolo 4;
 - b) abbiano presentato la domanda di partecipazione al concorso con modalità diverse da quelle indicate nell'articolo 4;
 - c) risultino privi dei requisiti minimi di ammissione richiesti;
 - d) non si presentino alle prove, per qualsiasi causa, o si presentino in ritardo, o privi di un documento di riconoscimento in corso di validità.

2. Il Conservatorio può disporre, in ogni momento, l'esclusione dal concorso con provvedimento motivato.

Benachrichtigungswert für alle rechtlichen Zwecke veröffentlicht. Die Abwesenheit der KandidatInnen an den Tagen und Uhrzeiten der Einberufung führt zum automatischen Ausschluss aus dem Verfahren wegen Verzichts.

7. Die Kommission stellt sicher, dass KandidatInnen, die sich in einer der iArtikel 7, Absätze 6 und 7 des Präsidialerlasses 487/1994 genannten Situationen befinden, an den Prüfungen teilnehmen können, indem sie geeignete Ausgleichs- und/oder Organisationsmaßnahmen ergreift. Zu diesem Zweck müssen die KandidatInnen ihren Zustand mindestens 15 Tage vor dem Prüfungstermin durch einen an die Prüfungskommission gerichteten und von der PEC an conservatorio.monteverdi@pec.prov.bz.it weitergeleiteten Antrag bekannt geben.

8. Die praktischen und/oder mündlichen Prüfungen sind öffentlich.

9. Etwaige Begleitpersonen oder technische Hilfsmittel, die die Bewertungskommission in Anbetracht der besonderen Art der praktischen Prüfung zulässt, gehen zu Lasten der teilnehmenden KandidatInnen.

Art. 11 – Ausschluss vom Auswahlverfahren

1. Vom Auswahlverfahren ausgeschlossen werden KandidatInnen, die:
 - a) ihren Antrag um die Teilnahme am Auswahlverfahren nach Ablauf der in Artikel 4 genannten Frist eingereicht haben;
 - b) ihren Antrag um die Teilnahme am Auswahlverfahren auf eine andere als die in Artikel 4 genannte Weise eingereicht haben;
 - c) die Mindestzulassungsvoraussetzungen nicht erfüllen;
 - d) aus irgendeinem Grund nicht zu den Prüfungen erscheinen oder zu spät oder ohne gültigen Ausweis erscheinen.

2. Das Konservatorium kann jederzeit durch begründeten Beschluss den Ausschluss vom Auswahlverfahren anordnen.

Art. 12 - Approvazione, pubblicazione, utilizzo graduatoria ed elenco idonei

1. terminate le prove la Commissione giudicatrice forma la graduatoria di idoneità e di merito dei candidati secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo ottenuto dagli stessi.
2. Con provvedimento del Direttore del Conservatorio verrà approvata la graduatoria di merito provvisoria risultante dalla somma dei punteggi dei titoli di servizio, dai titoli artistici culturali e professionali nonché delle prove d'esame. Il Direttore del Conservatorio, inoltre, approverà l'elenco degli idonei anch'esso in ordine decrescente di punteggio. Detto provvedimento verrà pubblicato sul sito istituzionale del Conservatorio.
3. Ogni comunicazione ai candidati sarà in ogni caso effettuata mediante pubblicazione di specifici avvisi sul sito istituzionale dell'Amministrazione con valore di notifica a tutti gli effetti.
4. Entro cinque giorni dalla data di pubblicazione, possono essere presentati, con istanza motivata rivolta al Direttore, reclami per errori materiali. L'istanza dovrà essere presentata all'indirizzo PEC conservatorio.monteverdi@pec.prov.bz.it.
5. Decorso il termine di cui sopra, il Direttore procede all'approvazione in via definitiva della graduatoria e dell'elenco idonei, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego, e all'immediata pubblicazione sul portale del reclutamento InPA di cui all'art. 35-ter del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (<https://www.inpa.gov.it/>). La graduatoria definitiva e l'elenco degli idonei sono, inoltre, pubblicati sul sito istituzionale del Conservatorio Monteverdi (<https://cons.bz.it>) e sul Portale dei concorsi AFAM (<https://afam-bandi.cineca.it/>).
6. La graduatoria rimane vigente per un periodo di tre anni dalla data di pubblicazione, salvo diversa successiva normativa.

Art. 13 - Stipula del contratto

1. L'assunzione avverrà mediante contratto individuale di lavoro a tempo indeterminato per il

Art. 12 - Genehmigung, Veröffentlichung, Verwendung der Rangliste und der Liste der geeigneten KandidatInnen

1. Nach Abschluss der Prüfungen stellt die Bewertungskommission die Rangliste der KandidatInnen in absteigender Reihenfolge aufgrund der von diesen erlangten Gesamtpunktzahl vor.
2. Der Direktor des Konservatoriums genehmigt die vorläufige Rangliste, die sich aus der Summe der Noten für die Dienstnachweise, die künstlerischen, kulturellen und beruflichen Qualifikationen und die Prüfungen ergibt. Der Direktor des Konservatoriums genehmigt auch die Liste der geeigneten KandidatInnen in absteigender Reihenfolge der Noten. Diese Entscheidung wird auf der Website des Konservatoriums veröffentlicht.
3. Die Mitteilung an die KandidatInnen erfolgt in jedem Fall durch die Veröffentlichung besonderer Hinweise auf der Website der Verwaltung, die für alle Zwecke als Mitteilung gilt.
4. Innerhalb von fünf Tagen nach dem Datum der Veröffentlichung können Beschwerden über materielle Fehler mittels einer begründeten Schreiben an den Direktor eingereicht werden. Das Schreiben ergeht an die PEC-Adresse conservatorio.monteverdi@pec.prov.bz.it.
5. Nach Ablauf der oben genannten Fristen nimmt der Direktor die endgültige Genehmigung der Rangliste und der Liste der geeigneten KandidatInnen vor, vorbehaltlich der aufschiebenden Bedingung der Überprüfung der Voraussetzungen für die Zulassung zur Stelle und der sofortigen Veröffentlichung auf dem InPA-Einstellungsportal gemäß Art. 35-ter des Gesetzesdekrets Nr. 165 vom 30. März 2001 (<https://www.inpa.gov.it/>). Die endgültige Rangliste und die Liste der geeigneten KandidatInnen werden auch auf der institutionellen Website des Konservatoriums Monteverdi (<https://cons.bz.it>) und auf dem Portal für Auswahlverfahren der AFAM (<https://afam-bandi.cineca.it/>) veröffentlicht.
6. Die Rangliste bleibt für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem Datum ihrer Veröffentlichung in Kraft, sofern nicht durch nachfolgende Rechtsvorschriften etwas anderes geregelt ist.

Art. 13 - Vertragsabschluss

1. Die Einstellung erfolgt auf der Grundlage eines individuellen Arbeitsvertrags auf unbestimmte Zeit

profilo di Docente di prima fascia per il settore disciplinare di cui all'art. 1, ai sensi del CCNL "Istruzione e Ricerca" sez. Afam vigente per i posti vacanti in organico di cui all'art. 1 e con le modalità di cui ai commi successivi.

2. Il candidato utilmente collocato in graduatoria è assunto con riserva di accertamento dei requisiti di ammissione al pubblico impiego secondo normativa vigente. Il Direttore può disporre la risoluzione del rapporto di lavoro e il depennamento dalla graduatoria in qualsiasi momento nel caso di produzione di documenti e dichiarazioni mendaci, ai sensi del DPR 445/2000.

3. Il Direttore, entro trenta giorni dalla pubblicazione della graduatoria definitiva, provvede all'assunzione del vincitore, previa delibera degli organi di governo all'uopo preposti.

4. Il conferimento dell'incarico a tempo indeterminato agli aventi titolo sarà pubblicato nell'area dedicata della piattaforma informatica entro i termini di cui al comma 3 del presente articolo, nonché nelle piattaforme e siti utilizzati per la pubblicazione del presente bando.

Da tale invio decorreranno 48 ore per esprimere l'ordine di preferenza delle sedi tra quelle indicati all'art. 1 e ulteriori 24 ore per l'accettazione o la rinuncia della sede assegnata. La rinuncia all'incarico conferito comporta il depennamento dalla graduatoria per tutta la durata di validità della stessa

5. Il contratto di lavoro a tempo indeterminato sarà stipulato tra il Direttore dell'Istituzione e il docente e verrà inviato alla Ragioneria Territoriale dello Stato per gli adempimenti conseguenti. La stipula dovrà avvenire presso la sede di assegnazione a partire dalla data di accettazione della nomina entro e non oltre le successive 48 ore, pena la decadenza dell'incarico stesso. Contestualmente alla sottoscrizione del contratto individuale sarà notificato il provvedimento di individuazione.

6. Si precisa che la mancata consultazione da parte dell'interessato della propria area riservata esonera l'Amministrazione da qualunque responsabilità in ordine alla mancata conoscenza da parte del candidato di quanto ivi comunicato. Gli avvisi e le comunicazioni inviati nell'area riservata dell'interessato hanno, a tutti gli effetti,

für das Profil eines Dozenten der ersten Ebene für den in Artikel 1 genannten Fachbereich gemäß der geltenden CCNL-Sektion Afam "Bildung und Forschung" für die freien Stellen des in Artikel 1 genannten Stellenplans und gemäß den in den folgenden Absätzen beschriebenen Verfahren.

2. Die Einstellung des erfolgreichen Kandidaten der Rangliste erfolgt vorbehaltlich der Überprüfung der Voraussetzungen für die Zulassung zum öffentlichen Dienst gemäß den geltenden Vorschriften. Der Direktor kann jederzeit die Beendigung des Arbeitsverhältnisses und die Streichung aus der Rangliste anordnen, wenn falsche Unterlagen und Erklärungen gemäß dem Präsidialerlass 445/2000 vorgelegt werden.

3. Der Direktor stellt innerhalb von dreißig Tagen nach Veröffentlichung der endgültigen Rangliste den erfolgreichen Bewerber ein, vorbehaltlich der Zustimmung der zu diesem Zweck benannten Organe.

4. Die Erteilung des Auftrags auf unbestimmte Zeit an die in Frage kommenden KandidatInnen wird in dem dafür vorgesehenen Bereich der IT-Plattform innerhalb der in Absatz 3 dieses Artikels genannten Fristen sowie auf den für die Veröffentlichung dieser Ausschreibung genutzten Plattformen und Websites veröffentlicht. Nach dieser Bekanntmachung haben die BewerberInnen 48 Stunden Zeit, um ihre Präferenz für einen der in Artikel 1 genannten Sitze zu äußern, und weitere 24 Stunden, um den zugewiesenen Sitz anzunehmen oder darauf zu verzichten. Der Verzicht auf den Auftrag hat die Streichung von der Liste für die gesamte Dauer ihrer Gültigkeit zur Folge.

5. Der Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit wird zwischen dem Direktor der Einrichtung und der Lehrkraft geschlossen und der territorialen Verwaltung des Staates zur Erfüllung übermittelt. Der Vertrag muss am Einsatzort ab dem Datum der Annahme der Ernennung innerhalb von 48 Stunden, spätestens jedoch innerhalb der folgenden 48 Stunden unterzeichnet werden, da sonst der Einsatz selbst verfällt. Gleichzeitig mit der Unterzeichnung des Einzelvertrags wird die Identifizierungsmaßnahme mitgeteilt.

6. Es ist darauf hinzuweisen, dass das Versäumnis des Interessenten, den reservierten Bereich zu konsultieren, die Verwaltung von jeglicher Verantwortung hinsichtlich der Unkenntnis des Kandidaten von dem, was in diesem Bereich mitgeteilt wird, befreit. Die in den privaten Bereich des Interessenten gesendeten Bekanntmachungen

valore di notifica nei confronti dei docenti inclusi in graduatoria e interpellati nell'elenco idonei.

7. La mancata espressione di volontà nei termini indicati sarà considerata d'ufficio come rinuncia all'incarico a tempo indeterminato e, analogamente alla mancata accettazione dell'incarico a tempo indeterminato o alla mancata stipula del contratto a tempo indeterminato (entro 48 ore dall'accettazione della nomina), in assenza di oggettivo impedimento, determina la decadenza dall'incarico conferito e, conseguentemente, la cancellazione dalla graduatoria dell'insegnamento per il quale la nomina è stata conferita.

8. La procedura si concluderà con l'assegnazione della sede ai candidati vincitori sulla base della posizione occupata nella graduatoria e secondo le preferenze espresse nella scelta delle sedi. La mancata accettazione della sede assegnata sarà considerata come rinuncia all'incarico a tempo indeterminato e all'esclusione dalla graduatoria per tutta la durata della stessa.

9. Al termine della procedura di cui al comma 8, qualora risultino ancora posti disponibili, questi verranno attribuiti a scorrimento attingendo all'elenco dei candidati idonei nella medesima graduatoria secondo l'ordine di punteggio. La mancata espressione di volontà da parte del candidato in elenco sarà considerata d'ufficio come rinuncia all'incarico a tempo indeterminato o alla mancata stipula del contratto a tempo indeterminato (entro 48 ore dall'accettazione della nomina), in assenza di oggettivo impedimento, determina la decadenza dall'incarico conferito e, conseguentemente, all'esclusione dalla graduatoria per tutta la durata della stessa.

10. Il Conservatorio potrà utilizzare la medesima graduatoria di idonei anche per eventuali proposte di contratti a tempo determinato o incarichi di docenza ex art. 1, c. 284, L. 160/2019. Si specifica che il vincitore o l'idoneo vengono depennati dalla graduatoria esclusivamente in caso di rifiuto o rinuncia relativi ad un contratto a tempo indeterminato.

Art. 14 - Riserve di posti

1. Per quanto riguarda le riserve dei posti si rimanda a quanto indicato nella tabella di cui all'articolo 1 comma 2 del presente bando e all'allegato. Il Conservatorio si riserva di applicare

und Mitteilungen haben in jeder Hinsicht den Wert einer Mitteilung an die in die Rangliste aufgenommenen und aus der Liste der geeigneten KandidatInnen aufgerufenen Lehrkräfte.

7. Wird diese Bereitschaft nicht innerhalb der angegebenen Frist geäußert, gilt dies automatisch als Verzicht auf die unbefristete Ernennung und führt ebenso wie die Nichtannahme der unbefristeten Ernennung oder der Nichtabschluss des unbefristeten Vertrags (innerhalb von 48 Stunden nach Annahme der Ernennung) bei Fehlen eines objektiven Hinderungsgrunds zum Verlust der Ernennung und folglich zur Streichung von der Liste der Lehrkräfte, für die die Ernennung erfolgt ist.

8. Das Verfahren endet mit der Zuweisung des Sitzes an die erfolgreichen KandidatInnen auf der Grundlage ihrer Position in der Rangliste und entsprechend den bei der Sitzwahl geäußerten Präferenzen. Wird der zugewiesene Sitz nicht angenommen, so gilt dies als Verzicht auf die endgültige Zuweisung und als Ausschluss von der Rangliste für die gesamte Dauer der Zuweisung.

9. Sind nach Abschluss des in Absatz 8 genannten Verfahrens noch freie Stellen vorhanden, so werden diese nach einem gleitenden Verfahren durch Ziehung aus der Rangliste der geeigneten KandidatInnen in der gleichen Rangfolge vergeben. Erklärt sich der in die engere Wahl gekommene Bewerber nicht bereit, die Ernennung anzunehmen, so gilt dies automatisch als Verzicht auf die unbefristete Ernennung, oder die Nichtunterzeichnung des unbefristeten Vertrags (innerhalb von 48 Stunden nach Annahme der Ernennung) führt, sofern kein objektiver Hinderungsgrund vorliegt, zum Verlust der Ernennung und folglich zum Ausschluss von der Rangliste für die gesamte Dauer der Ernennung.

10. Das Konservatorium kann dieselbe Rangliste der geeigneten KandidatInnen auch für alle Vorschläge für befristete Verträge oder Lehraufträge gemäß Art. 1, c. 284, L. 160/2019 verwenden. Es wird festgelegt, dass der Gewinner oder der geeignete Bewerber nur im Falle einer Ablehnung oder eines Verzichts auf einen unbefristeten Vertrag aus der Rangliste gestrichen wird.

Art. 14 - Stellenvorbehalt

1. Bezüglich des Stellenvorbehalts verweisen wir auf die Tabelle in Artikel 1 Absatz 2 der vorliegenden Ausschreibung und auf den Anhang. Das Konservatorium behält sich das Recht vor, den

le riserve dei posti su una od altre delle diverse graduatorie, secondo criteri di compatibilità.

Art. 15 – Ricorsi

1. Avverso il presente bando è ammesso ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ovvero ricorso giurisdizionale al TRGA di Bolzano, a decorrere dalla data di pubblicazione nel portale del reclutamento.

Art. 16 - Trattamento dei dati personali

1. Ai sensi del decreto legislativo n. 196 del 2003 e del Regolamento UE 679/2016, il Conservatorio di Musica Claudio Monteverdi di Bolzano è titolare del trattamento dei dati personali forniti dai candidati. I Responsabili del trattamento dei dati personali sono individuati nel Direttore del Conservatorio.

Art. 17 - Norme finali

1. Tutti gli allegati al presente decreto costituiscono parte integrante dello stesso.
2. Il presente bando viene pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Regione Trentino – Alto Adige - Concorsi ed Esami ai fini di garantire i principi di cui all'articolo 35, comma 3 del Decreto Legislativo 165/2001, sul sito istituzionale del Conservatorio (<https://cons.bz.it>) e sul Portale dei concorsi AFAM (<https://afam-bandi.cineca.it/>) in particolare: il bando di concorso della procedura di selezione, la nomina della commissione, la graduatoria definitiva.
3. Ogni altro atto relativo alla procedura di cui al presente bando sarà pubblicato nell'apposita sezione del sito istituzionale del Conservatorio (<https://cons.bz.it>) con valore di notifica.

Il Direttore
Prof. MARCO BRONZI
(sottoscritto con firma digitale)



Marco Bronzi
05.01.2024
12:09:26
GMT+01:00

Stellenvorbehalt je nach Kompatibilitätskriterien auf eine oder mehrere der verschiedenen Rangordnungen anzuwenden.

Artikel 15 – Rekurse

1. Gegen diese Ausschreibung kann ab dem Datum ihrer Veröffentlichung im Einstellungsportal ein außerordentlicher Rechtsbehelf beim Präsidenten der Republik oder ein gerichtlicher Rechtsbehelf bei der TRGA Bozen eingelegt werden.

Art. 16 – Verarbeitung von personenbezogenen Daten

1. Gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 196 von 2003 und der EU-Verordnung 679/2016 ist das Konservatorium Claudio Monteverdi Bozen der Verantwortliche für die Verarbeitung der von den KandidatInnen bereitgestellten personenbezogenen Daten. Die für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten verantwortlichen Personen sind beim Direktor des Konservatoriums angegeben.

Art. 17 - Schlussbestimmungen

1. Alle Anhänge zu diesem Dekret sind Bestandteil des Dekrets.
2. Diese Ausschreibung wird im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol im Bereich Wettbewerbe und Prüfungen veröffentlicht um die Einhaltung Grundsätze gemäß Artikel 35, Absatz 3 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 zu gewährleisten, – auf der Website des Konservatoriums (<https://cons.bz.it>) und im AFAM-Portal für Auswahlverfahren (<https://afam-bandi.cineca.it/>) veröffentlicht insbesondere: Ausschreibung des Auswahlverfahrens, Ernennung der Kommission, endgültige Rangliste.
3. Alle anderen Handlungen, die sich auf das in dieser Ausschreibung genannte Verfahren beziehen, werden in der entsprechenden Rubrik der institutionellen Website des Konservatoriums (<https://cons.bz.it>) als Mitteilung veröffentlicht.

Der Direktor
Prof. MARCO BRONZI
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Allegato A – Tabella con elenco titoli di studio quali requisito di accesso

Il titolo deve rientrare negli standard europei nel livello di studio ISCED 6 (Primo ciclo – Bachelor o livello equivalente EQF-6) o ISCED 7 (Secondo ciclo – Master o livello equivalente EQF-7).

Codice	Settore artistico disciplinare (SAD)	Titolo di accesso
COMJ/13*	Musiche tradizionali dell'arco alpino in lingua tedesca*	Diploma accademico di II livello in Musiche tradizionali dell'arco alpino (con materia principale strumentale: fisarmonica diatonica e/o cetra e/o salterio) e/o titolo accademico equipollente conseguito in istituzione estera di Alta formazione con riferimento al relativo settore artistico-disciplinare.
COMS/01	Musica sacra in lingua tedesca	Diploma accademico di II livello in Musica Sacra o Organo o titolo equipollente conseguito in istituzione estera di Alta formazione (da presentare congiuntamente al Decreto di equipollenza), oppure Diploma del previgente ordinamento equipollente presentato congiuntamente al possesso di un diploma di scuola secondaria superiore
COID/03	Direzione di orchestra di fiati in lingua tedesca	Diploma accademico di II livello in Direzione di orchestra di fiati o Direzione d'orchestra o titolo equipollente conseguito in istituzione estera di Alta formazione (da presentare congiuntamente al Decreto di equipollenza, oppure Diploma del previgente ordinamento -anche in Direzione di banda-, presentato congiuntamente al possesso di un diploma di scuola secondaria superiore.
CODD/04	Pedagogia musicale per didattica della musica in lingua tedesca	Laurea in Musicologia o Diploma accademico di II livello in Didattica dell'educazione musicale o in Didattica dell'educazione strumentale o titolo equipollente conseguito in istituzione estera di Alta formazione (da presentare congiuntamente al Decreto di equipollenza) oppure Diploma del previgente ordinamento equipollente presentato congiuntamente al possesso di un diploma di scuola secondaria superiore.

Anhang A – Tabelle mit der Liste der Studientitel als Zugangsvoraussetzung

Der Titel muss den europäischen Standards auf ISCED-Stufe 6 (erster Zyklus - Bachelor-Abschluss oder EQR-6-Äquivalent) oder ISCED-Stufe 7 (zweiter Zyklus - Master-Abschluss oder EQR-7-Äquivalent) entsprechen.

Kodex	Künstlerischer Fachbereich	Zugangstitel
COMJ/13*	Alpenländische Volksmusik in deutscher Sprache*	Hochschulabschluss zweiter Ebene im Fach Alpenländische Volksmusik (mit Instrumentalem Hauptfach Steirische Harmonika und/oder Zither und /oder Hackbrett) und/oder gleichwertiger akademischer und/oder ausländischer Universitätsabschluss mit Bezug auf den spezifischen künstlerischen Fachbereich.
COMS/01	Kirchenmusik in deutscher Sprache	Akademisches Diplom der zweiten Ebene in Kirchenmusik oder Orgel oder ein gleichwertiger Abschluss, der an einer ausländischen Hochschuleinrichtung erworben wurde (zusammen mit der Gleichwertigkeitserklärung vorzulegen), oder ein Diplom der alten gleichwertigen Studienordnung, das zusammen mit einem Abiturzeugnis vorgelegt wird.
COID/03	Blasorchesterleitung in deutscher Sprache	Akademisches Diplom der zweiten Ebene in Blasorchesterleitung oder Orchesterleitung oder eine gleichwertige Qualifikation, die an einer ausländischen Hochschuleinrichtung erworben wurde (zusammen mit dem Gleichwertigkeitserklärung vorzulegen), oder ein Diplom der alten Studienordnung - auch in Dirigieren von Musikkapellen -, das zusammen mit einem Abiturzeugnis vorgelegt wird.
CODD/04	Musikpädagogik für Musikdidaktik in deutscher Sprache	Hochschulabschluss in Musikwissenschaft oder akademisches Diplom der 2. Ebene in Didaktik der Musikpädagogik oder in Didaktik der Instrumentalpädagogik oder ein gleichwertiger Abschluss, der an einer ausländischen Hochschule erworben wurde (zusammen mit dem Gleichwertigkeitserklärung vorzulegen), oder ein Diplom der alten gleichwertigen Studienordnung, das zusammen mit einem Abiturzeugnis vorgelegt wird.

COTP/03	Pratica e lettura pianistica in lingua tedesca	Diploma accademico di II livello in pianoforte o titolo equipollente in pianoforte conseguito in istituzione estera di Alta formazione (da presentare congiuntamente al Decreto di equipollenza), oppure Diploma del previgente ordinamento in pianoforte presentato congiuntamente al possesso di un diploma di scuola secondaria superiore
CORS/01	Teoria e tecnica dell'interpretazione scenica in lingua tedesca	Diploma accademico di II livello in una disciplina artistica e/o umanistica o titolo equipollente conseguito in istituzione estera di Alta formazione (da presentare congiuntamente al Decreto di equipollenza).

COTP/03	Klavier als Nebenfach in deutscher Sprache	Akademisches Klavierdiplom der zweiten Ebene oder eine gleichwertige Qualifikation im Fach Klavier, die an einer ausländischen Hochschule erworben wurde (zusammen mit der Gleichwertigkeitserklärung vorzulegen), oder ein Diplom der alten Studienordnung im Fach Klavier, das zusammen mit einem Abiturzeugnis vorgelegt wird
CORS/01	Bühnenspiel in deutscher Sprache	Akademisches Diplom der zweiten Ebene in einem künstlerischen und/oder humanistischen Fach oder gleichwertiger Abschluss an einer ausländischen Hochschule (zusammen mit dem Gleichwertigkeitserklärung vorzulegen).

Allegato B – tabella titoli artistici, culturali e professionali (mass. 30 titoli)

Il punteggio minimo è di 10 punti, il punteggio massimo è pari a 18 punti. Verranno valutati prioritariamente e con maggior rilevanza i titoli relativi ad attività comprovate, tracciabili e svolte presso Enti di rilevanza internazionale.

Attività concertistica e professionale svolta presso enti di rilievo nazionale ed internazionale

Saranno valutati concerti tenuti presso associazioni o festival nazionali o internazionali di tradizione consolidata ed effettuati presso teatri o sale rilevanti. La valutazione sarà svolta secondo i seguenti criteri:

- impegno esecutivo, difficoltà, varietà storica e stilistica del repertorio;
- rilevanza del circuito concertistico;
- importanza degli spazi concertistici o delle sale o teatri;
- saranno ridotte proporzionalmente le valutazioni in presenza di concerti con repertorio replicato più volte o comunque ricorrente.

Non saranno presi in considerazione eventi occasionali non tracciabili.

Conseguimento di premi in concorsi di rilevanza nazionale o internazionale:

Saranno valutati i premi conseguiti in Concorsi internazionali o nazionali; la valutazione sarà svolta secondo i seguenti criteri:

- rilevanza del concorso;
- spessore della commissione di giuria del concorso
- premio assegnato

Incisioni e/o pubblicazioni edite da case editrici o discografiche di rilevanza nazionale o internazionale

Si considerano l'importanza della casa di produzione o dell'etichetta discografica e altre caratteristiche quali l'impegno esecutivo e la difficoltà del repertorio proposto. Al riguardo il candidato è pregato di fornire un link di riferimento dell'etichetta discografica.

Anhang B – Tabelle der künstlerischen, kulturellen und beruflichen Titel (max. 30 Titel)

Die Mindestpunktzahl beträgt 10 Punkte, die Höchstpunktzahl 18 Punkte. Vorrangig und stärker gewichtet werden Qualifikationen, die sich auf nachgewiesene, nachvollziehbare Tätigkeiten beziehen, die in Organisationen von internationaler Bedeutung durchgeführt wurden.

Konzert- und Berufstätigkeit in nationalen und internationalen Einrichtungen

Bewertet werden Konzerte, die im Rahmen von nationalen oder internationalen Vereinigungen oder Festivals mit etablierter Tradition stattfinden und in entsprechenden Theatern oder Sälen aufgeführt werden. Die Bewertung erfolgt nach den folgenden Kriterien:

- Leistungsbereitschaft, Schwierigkeit, historische und stilistische Vielfalt des Repertoires;
- Bedeutung des Konzertwesens;
- Bedeutung von Konzertsälen oder Theatern;
- Bei Konzerten mit mehrfach wiederholtem oder anderweitig wiederkehrendem Repertoire wird die Bewertung proportional reduziert.

Gelegentliche nicht nachvollziehbare Ereignisse werden nicht berücksichtigt.

Erlangung von Preisen bei Wettbewerben von nationaler oder internationaler Bedeutung:

Preise, die in internationalen oder nationalen Wettbewerben vergeben werden, werden nach den folgenden Kriterien bewertet:

- Relevanz des Wettbewerbs;
- Format der Jurykommission des Wettbewerbs
- verliehener Preis

Aufnahmen und/oder Veröffentlichungen von Verlagen oder Plattenfirmen von nationaler oder internationaler Bedeutung

Die Bedeutung der Produktionsfirma oder des Plattenlabels und andere Merkmale wie die Verpflichtung zur Aufführung und der Schwierigkeitsgrad des vorgeschlagenen Repertoires werden berücksichtigt. In diesem Zusammenhang wird der Kandidat gebeten, eine Referenzverbindung zu der Plattenfirma anzugeben.

Registrazioni radio o televisive realizzate e trasmesse da emittenti nazionali o internazionali. Si considerano l'importanza della emittente radio o televisiva e altri elementi quali l'impegno esecutivo, la difficoltà del repertorio musicale e il contesto in cui è stata proposta la trasmissione con particolare rilevanza se trattasi di registrazioni dal vivo o registrazione.

Contratti con Enti lirici e/o sinfonici nazionali o internazionali - Fondazioni pubbliche e private di tradizione.

La valutazione sarà svolta secondo i seguenti criteri:

- impegno esecutivo, difficoltà della performance del candidato
- rilevanza del circuito concertistico;
- importanza degli spazi concertistici o delle sale o teatri;
- saranno ridotte proporzionalmente le valutazioni per contratti con repertorio replicato più volte o comunque ricorrente.

Il candidato è pregato di fornire un link di riferimento dell'ente organizzatore, della stagione concertistica o dell'evento se disponibile.

Partecipazione in qualità di commissario per giurie di concorsi attinenti alla disciplina del concorso

Pubblicazioni di carattere musicale, musicologico e didattico inerenti al settore artistico disciplinare del bando edite da Case editrici nazionali e internazionali; si terrà conto:

della qualità scientifica dei contenuti inerenti alle materie di insegnamento in oggetto; del carattere innovativo; dell'importanza delle case editrici.

Attività di docenza in corsi di perfezionamento o masterclass tenuti per associazioni o soggetti di rilevanza nazionale o internazionale. Viene considerata l'importanza dell'ente organizzatore, della sede di svolgimento, della durata e del progetto didattico complessivo dell'iniziativa.

Attività di Direzione artistica di associazioni o soggetti di rilevanza nazionale o internazionale.

Rundfunk- oder Fernsehaufnahmen, die von nationalen oder internationalen Sendern gemacht und gesendet wurden. Die Bedeutung des Rundfunk- oder Fernsehsenders und andere Elemente wie die Verpflichtung zur Aufführung, der Schwierigkeitsgrad des musikalischen Repertoires und der Kontext, in dem die Sendung angeboten wurde, sind zu berücksichtigen, wobei es besonders darauf ankommt, ob es sich um eine Live-Aufnahme oder eine Aufzeichnung handelt.

Verträge mit nationalen oder internationalen Opern- und/oder Symphonie-Organisationen - Öffentliche und private Stiftungen mit Tradition.

Die Bewertung erfolgt nach den folgenden Kriterien:

- Aufführungsaufwand, Schwierigkeit der Leistung des Bewerbers
- Bedeutung des Konzertwesens;
- Bedeutung von Konzertsälen oder Theatern;
- Bei Verträgen mit wiederholtem oder anderweitig wiederkehrendem Repertoire wird die Bewertung anteilig reduziert.

Der Bewerber wird gebeten, falls vorhanden, einen Verweis auf die organisierende Einrichtung, die Konzertsaison oder die Veranstaltung anzugeben.

Teilnahme als KommissarIn an Jurys von Wettbewerben, die mit der Wettbewerbsdisziplin zusammenhängen

Veröffentlichungen musikalischer, musikwissenschaftlicher und didaktischer Art, die dem künstlerischen Fachbereich der Ausschreibung zuzuordnen sind und von nationalen und internationalen Verlagen herausgegeben wurden; berücksichtigt werden

die wissenschaftliche Qualität des Inhalts in Bezug auf die betreffenden Unterrichtsfächer; der innovative Charakter; die Bedeutung der Verlage.

Lehrtätigkeiten im Rahmen von Fortbildungs- oder Meisterkursen, die für Verbände oder Themen von nationaler oder internationaler Bedeutung durchgeführt werden. Berücksichtigt werden die Bedeutung der organisierenden Einrichtung, der Veranstaltungsort, die Dauer und das Gesamtlehrprojekt der Initiative.

Künstlerische Leitungstätigkeiten von Vereinigungen oder Einrichtungen von nationaler oder internationaler Bedeutung. Berücksichtigt

Viene considerata l'importanza dell'ente, della sede di svolgimento e della durata.

Altre attività, purché attinenti ai campi disciplinari del Settore artistico-disciplinare.

werden die Bedeutung der Einrichtung, der Ort und die Dauer.

Sonstige Aktivitäten, sofern sie für die Themenbereiche des künstlerischen Fachbereichs relevant sind.

ALLEGATO C – Preferenze e precedenza

1. I titoli di precedenza e/o preferenza devono essere posseduti entro il termine di scadenza per la presentazione della domanda di ammissione al concorso ed essere dichiarati con la domanda di ammissione alle prove concorsuali ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000. Nella dichiarazione sostitutiva il candidato deve indicare, fatta eccezione per i titoli di cui al comma 1, lett. r), e comma 3, lett. a), del presente articolo, l'amministrazione che ha emesso il provvedimento di conferimento del titolo di preferenza e la data di emissione. Si fa presente che, ai sensi dell'art. 15, comma 1, Legge n. 183/2011, le certificazioni rilasciate dalla Pubblica Amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti non possono essere esibite ad altra P.A. e devono essere obbligatoriamente sostituite con le dichiarazioni di cui agli artt. 46 e 47 del citato DPR n. 445/2000.

2. Ai sensi dell'art. 5, comma 1, DPR 9 maggio 1994, n. 487, e ss.mm.ii., nei pubblici concorsi, le riserve di posti in favore di particolari categorie di cittadini, comunque denominate, non possono complessivamente superare la metà dei posti messi a concorso.

3. Ai sensi dell'art. 5, comma 2, DPR 9 maggio 1994, n. 487, e ss.mm.ii., se, in relazione a tale limite, sia necessaria una riduzione dei posti da riservare secondo la legge, essa si attua in misura proporzionale per ciascuna delle categorie delle riserve previste dal bando.

ANHANG C – Präferenzen und Vorrang

1. Die Prioritäts- und/oder Präferenzbezeichnungen müssen bei Ablauf der Frist für die Einreichung des Antrags auf Zulassung zum Auswahlverfahren vorliegen und zusammen mit dem Antrag auf Zulassung zum Auswahlverfahren gemäß den Artikeln 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000 erklärt werden. In der Ersatzerklärung muss der Bewerber mit Ausnahme der in Absatz 1 Buchstabe r) und Absatz 3 Buchstabe a) dieses Artikels genannten Titel die Verwaltung, die den Orden für die Verleihung des Vorzugstitels ausgestellt hat, und das Datum der Ausstellung angeben. Bitte beachten Sie, dass gemäß Artikel 15, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 183/2011 die von der öffentlichen Verwaltung ausgestellten Ersatzerklärungen über Stand, Angelegenheiten und Angabe zur Person nicht anderen Staatsanwaltschaften vorgelegt werden dürfen und zwingend durch die in den Artikeln 46 und 47 des genannten Präsidialdekrets Nr. 445/2000 genannten Erklärungen ersetzt werden müssen.

2. Gemäß Artikel 5 Absatz 1 des DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994 in seiner geänderten und ergänzten Fassung darf bei öffentlichen Auswahlverfahren der Stellenvorbehalt zugunsten bestimmter Kategorien von BürgerInnen, wie auch immer sie genannt werden, insgesamt die Hälfte der angebotenen Stellen nicht überschreiten.

3. Gemäß Artikel 5 Absatz 2 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 487 vom 9. Mai 1994 in seiner geänderten und ergänzten Fassung wird, wenn in Bezug auf diese Obergrenze eine Verringerung der Zahl der nach dem Gesetz zu vorbehaltenden Stellen erforderlich ist, diese proportional für jede der in der Ausschreibung vorgesehenen Kategorien von Vorbehalten vorgenommen.

4. Ai sensi dell'art. 5, comma 3, DPR 9 maggio 1994, n. 487, e ss.mm.ii., qualora tra i concorrenti dichiarati idonei nella graduatoria di merito ve ne siano alcuni che appartengono a più categorie che danno titolo a differenti riserve di posti, si tiene conto prima del titolo che dà diritto ad una maggiore riserva nel seguente ordine:

- a) riserva di posti a favore di coloro che appartengono alle categorie di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68, o equiparate;
- b) riserva di posti ai sensi degli articoli 1014 e 678 del codice dell'ordinamento militare, di cui al decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66.

5. Ai sensi dell'art. 5, comma 4, DPR 9 maggio 1994, n. 487, e ss.mm.ii., a parità di titoli e di merito, e in assenza di ulteriori benefici previsti da leggi speciali, l'ordine di preferenza dei titoli è il seguente:

- a) gli insigniti di medaglia al valor militare e al valor civile, qualora cessati dal servizio;
- b) i mutilati e gli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- c) gli orfani dei caduti e i figli dei mutilati, degli invalidi e degli inabili permanenti al lavoro per ragioni di servizio nel settore pubblico e privato, ivi inclusi i figli degli esercenti le professioni sanitarie, degli esercenti la professione di assistente sociale e degli operatori socio-sanitari deceduti in seguito all'infezione da SarsCov-2 contratta nell'esercizio della propria attività;
- d) coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno, nell'amministrazione che ha indetto il concorso, laddove non fruiscano di altro titolo di preferenza in ragione del servizio prestato;
- e) maggior numero di figli a carico;
- f) gli invalidi e i mutilati civili che non rientrano nella fattispecie di cui alla lettera b).

4. Gemäß Artikel 5 Absatz 3 des DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994 in igF wird, wenn sich unter den geeigneten BewerberInnen der Rangliste einige befinden, die mehreren Kategorien angehören, und zu verschiedenen Stellenvorbehalten berechnigten, werden jene die zu einem höheren Vorbehalt berechnigt, in dieser Reihenfolge berucksichtigt:

- a) Stellenvorbehalt für Angehörige der im Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 genannten oder gleichwertiger Kategorien;
- b) Stellenvorbehalt gemäß den Artikeln 1014 und 678 des Militärgesetzbuchs, gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 66 vom 15. März 2010.

5. Gemäß Artikel 5 Absatz 4 des DPR Nr. 487 vom 9. Mai 1994 igF Fassung gilt bei gleichen Titeln und Leistung und in Ermangelung weiterer, in Sondergesetzen vorgesehener Vergünstigungen folgende Rangfolge der Qualifikationen:

- a) Träger der Militär- und der Zivilen Tapferkeitsmedaille, wenn sie aus dem Dienst ausgeschieden sind;
- b) verstümmelte und behinderte Personen im öffentlichen und privaten Sektor;
- c) die Waisen von Gefallenen und die Kinder von Verstümmelten, Behinderten und dauerhaft arbeitsunfähigen Personen, die im öffentlichen oder privaten Sektor tätig waren, einschließlich der Kinder von Angehörigen der Gesundheitsberufe, Sozialarbeitern und sozialmedizinischen Fachkräften, die an den Folgen der SarsCov-2-Infektion, die sie sich bei der Ausübung ihrer Tätigkeit zugezogen haben, gestorben sind;
- d) Personen, die mindestens ein Jahr lang in der Verwaltung, die das Auswahlverfahren ausgeschrieben hat, in beliebiger Funktion verdienstvolle Leistungen erbracht haben, sofern sie nicht aufgrund ihres Dienstes eine andere bevorzugte Stellung innehaben;
- e) größere Anzahl unterhaltsberechtigter Kinder;
- f) Invaliden und Zivilamputierte, die nicht unter Buchstabe b) fallen;

g) militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma;

h) gli atleti che hanno intrattenuto rapporti di lavoro sportivo con i gruppi sportivi militari e dei corpi civili dello Stato;

i) avere svolto, con esito positivo, l'ulteriore periodo di perfezionamento presso l'ufficio per il processo ai sensi dell'articolo 50, comma 1-^{quater}, del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 agosto 2014, n. 114;

l) avere completato, con esito positivo, il tirocinio formativo presso gli uffici giudiziari ai sensi dell'articolo 37, comma 11, del decreto-legge 6 luglio 2011, n. 98, convertito, con modificazioni, dalla legge 15 luglio 2011, n. 111, pur non facendo parte dell'ufficio per il processo, ai sensi dell'articolo 50, comma 1-^{quinq}, del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 agosto 2014, n. 114;

m) avere svolto, con esito positivo, lo stage presso gli uffici giudiziari ai sensi dell'articolo 73, comma 14, del decreto-legge 21 giugno 2013, n. 69, convertito, con modificazioni, dalla legge 9 agosto 2013, n. 98;

n) essere titolare o avere svolto incarichi di collaborazione conferiti da ANPAL Servizi S.p.A., in attuazione di quanto disposto dall'articolo 12, comma 3, del decreto-legge 28 gennaio 2019, n. 4, convertito, con modificazioni, dalla legge 28 marzo 2019, n. 26;

o) appartenenza al genere meno rappresentato nell'amministrazione che bandisce la procedura in relazione alla qualifica per la quale il candidato concorre, secondo quanto previsto dall'articolo 6;

p) minore età anagrafica.

g) Freiwillige der Streitkräfte, die nach Beendigung ihres Militärdienstes ohne Fehl und Tadel entlassen worden sind;

h) Athleten, die in sportlichen Arbeitsverhältnissen mit militärischen Sportgruppen und dem Zivilkorps des Staates standen;

i) die zusätzliche Fortbildungszeit in der Prüfstelle gemäß Artikel 50 Absatz 1^{quater} des Gesetzesdekrets Nr. 90 vom 24. Juni 2014, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 114 vom 11. August 2014, erfolgreich abgeschlossen haben;

l) erfolgreiche Absolvierung der Ausbildung in den Justizämtern gemäß Artikel 37 Absatz 11 des Gesetzesdekrets Nr. 98 vom 6. Juli 2011, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 111 vom 15. Juli 2011, während er nicht Teil des Gerichtsbüros ist, gemäß Artikel 50 Absatz 1-^{quinq} des Gesetzesdekrets Nr. 90 vom 24. Juni 2014, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 114 vom 11. August 2014;

m) das Praktikum bei den Justizbehörden gemäß Artikel 73 Absatz 14 des Gesetzesdekrets Nr. 69 vom 21. Juni 2013, umgewandelt durch das Gesetz Nr. 98 vom 9. August 2013, erfolgreich absolviert haben;

n) von ANPAL Servizi S.p.A. in Anwendung der Bestimmungen von Artikel 12 Absatz 3 des Gesetzesdekrets Nr. 4 vom 28. Januar 2019, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 26 vom 28. März 2019, übertragene Kooperationsaufgaben wahrnehmen oder wahrgenommen haben;

o) Zugehörigkeit zu dem Geschlecht, das in der Verwaltung, die das Verfahren in Bezug auf die Qualifikation, für die sich der Kandidat bewirbt, gemäß Artikel 6 ankündigt, weniger vertreten ist;

p) Minderjährigkeit